



# Царква

№ 2 (21), 1999

ЗЫХОД СВЯТОГА ДУХУ

**Я**к дасканалае ачышчэнне граху́, прыміце, светлыя дзеци Царквы, палымянью расу Духа. Сёння з Сыёну выйшли новы закон і ласка Духа ў выглядзе вогненых языкоў.

Дух уладны зыходзіць ад Айца і навучае мовам апосталаў. Ён накладае пячаць на жыщядайныя слова Збавіцеля, бо мае сілу і прыроду Айца.

Бог-Слова, пачатак усяго, што існуе, ачысціў душы нашыя ад граху, і учыніў апосталаў беззаганным жыллом, у якім светласць раўнамагутнаса і адзінасутнага Ягонага Духа сёння пасяляенца.

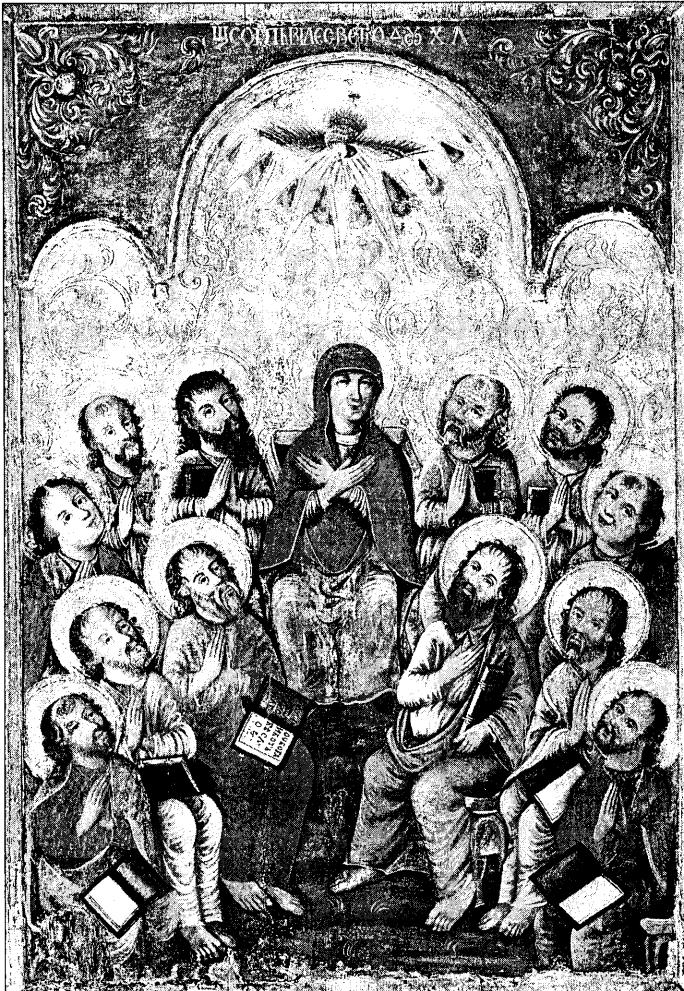
(3 канон на свята Зыходу  
Святога Духу)

### Трапар (тон 8)

Блаславёны Ты, Хрысце Божа наш, што рыбакоў напоўніў мудрасцю, паслаўшы ім Духа Святога, і праз іх улавіў увесць сусвет. Чалавекалюбча, слава Табе.

### Кандак (тон 8)

Калі Усявышні, зышоўшы, мовы змяшаў, Ён раздзяліў між сабой народы; калі ж паслаў вогненныя языкі, да еднасці ўсіх паклікаў. Дзеля гэтага мы ўсе згодна славім Усесвятога Духа.



ЗЫХОД СВЯТОГА ДУХА НА АПОСТАЛАЎ. Зэлаўскі майстэр. 2-ая палова XVIII ст.  
Абрараз выявлены ў царкве Святой Тройцы в Зэлава Дарагічынскага р-ну Берасцейскай вобл.

Прыйдзі, Дух любові і супакою!

Табе, Дух любові, разам з Усемагутным Айцом і Адзінародным Сынам, хай будзе хвала, паشاна і слава на вякі вякоў. Амін.

(3 Малітвы Святога Айца Яна Паўла II перад Вялікім Юбілеем 2000 Году)

## Прымірэнне ў Еўропе — місія Шэрквай

3-7 па 12 траўня ў Менску адбылася беларуская рэгіянальная кансультатыя ў рамках праекту «Прымірэнне ў Еўропе — місія Шэрквай на Украіне, у Беларусі, Польшчы і Германіі». У ёй прынялі ўдзел прадстаўнікі розных канфесій хрысціянскай Царквы з Польшчы, Германіі, Беларусі, Украіны і Расеі.

Асноўнай тэмай кансультатыяյ было амбэркованне праблемы «Секулярызацыя і духоўнасць». З дакладамі па гэтым пытанні выступілі кс. Здзіслав Кіяс (рыма-католік, Кракаў) і дыякан Андрэй Курка (РПЦ, Москва).

Таксама прагучалі даклады Валянціны Трыгубовіч (Праваслаўнае Брацтва «Трох Віленскіх мучанікаў», Менск) «Развіццё грамадзянскай супольнасці», біскупа Клаўса Волен-вебера (лютеранін, Германия) «Захад, як ён сябе ўяўляе», садаклад Андрэя Кыштымава (Інстытут гісторыі АН Беларусі, Менск) «Вобраз Захаду — як мы яго разумеем. Савецкі міф і постсавецкая рэальнасць». Па гэтых дакладах было праведзена амбэркованне, у якім прымалі ўдзел прадстаўнікі ўсіх канфесій, што прысутнічалі на паседжаннях: рыма-католікі, праваслаўнікі, лютеране, баптысты і грэка-католікі.

У межах кансультатыяў адбылася паездка ў Горадню, дзе ўдзельнікі наведалі праваслаўныя катэдральны сабор і рымско-католіцкую семінарыю. Адбылася таксама невялікая экспкурсія па горадзе. У

Каложскай царкве для ўдзельнікаў кансультатыяў быў наладжаны канцэрт духоўнае музыкі — спевы гучалі ў выкананні хору «Дойліды» (Горадня).

Паседжанні ў Менску адбываліся ў памішканні Міжнароднага адукацыйнага цэнтра (ІВВ).

У заключны дзень быў арганізаваны «круглы стол» з удзелам міжкаройнай групы ІВВ.

Ад Беларускай Грэка-Каталіцкай Царквы ў вышыназваных кансультатыях прымалі ўдзел а. Андрэй Абламайка, Яўген Андросік (Менск), а на сустэрні ў Горадні прысутнічалі а. Віктар Данілаў.

**Яўген Андросік**  
г.Менск

## Новы магістар багаслоўя ў нашай Царкве

Семінарыст Беларускай Грэка-Каталіцкай Царквы Кірыла Невяроўскі, які вучыцца на факультэце тэзалогіі Люблінскага каталіцкага юніверсітэтэ (KUL), 27 красавіка 1999 году абараніў свою магістарскую працу (дисертацыю) «Пазнанне Бога падвіле Паўла Еўдакімава».

Праца была напісаная на катэдры Гістарычнае тэзалогіі пад кірауніцтвам праф. Чэслава Бартніка і атрымала адзнаку «выдатна».

Рэдакцыя газеты «Царква» ад імя ўсіх вернікаў БГКЦ шырыа віншуе новага магістра багаслоўя нашай Царквы і чакае ад яго новых цікавых і грунтоўных матэрыялаў для газеты.

## Дзень памяці ахвяраў Чарнобыля ў Пінску

26 красавіка ў календары Беларускай Грэка-Каталіцкай Царквы пазначаны як дзень памяці па ахвярах Чарнобыльскай катастрофы. У гэты дзень у Пінску прадстаўнікамі дэмакратычнай грамадскасці было наладжана жалобна ўшэсць па вуліцах горада ў памяць ахвярах Чарнобыля. Пінчыні — гэта тыя рэгіён Берасцейскай вобласці, які найбольш пачырапеў ад аварыі на Чарнобыльскай АЭС. Таму, калі мясцовыя адважанцы звязнуліся да душпастыра для грэка-католіків Берасцейской вобласці айца Ігара Кандрацьеўа з просьбай прынесьці ўздел у гэтым мерапрыемстве, памаліцца за ахвяраў Чарнобыля, ёсць шчырым разуменнем прынесьці гэту прапанову. Арганізатары звязталіся да прадстаўнікоў усіх канфесій, якія здзейнічаюць у Пінску, але толькі прадстаўнік Грэка-Каталіцкай Царквы адгукнуўся на просьбу непасрэдна звязнуцца да людзей у гэтым трагічны дні для нашай Беларусі дзень.

Калі двух сядзень пінчукоў прынялі ўздел у жалобным шэсці па вуліцах Пінску. На пераліце калоны неслі крыж і ікону Маці Божай Чарнобыльскай, за ім ішоў грэка-каталіцкі святар а. Ігар. Чарнобыль закраниўшы — незалежна ад ролі/гайні і партыйнай прыналежнасці людзей. І няма нічога дзіўнага, што ў калоне можна было пабачыць сярод з жалобнай чорнай стужкай прадстаўнікоў розных партый і арганізацый. Чарнобыльскі звон, што гучаў падчас шэсція, гучаў не па кімсі абстрактным, ён гучаў па ўсіх нас. Што нас чакае наперадзе — сёйні ведае адзін толькі Бог.

Шэсце, што пачалося ў цэнтры Пінска, завершилася на набярэжнай Піны. Айце Ігар памаліўся за ўсіх тых, хто загінуў у выніку гэтай самай жудансай катастрофы XX стагоддзя, а таксама за здароўе тых, што цяпер яшчэ хвараюць і пакутуюць ад наступстваў Чарнобыля, і папрасіў блаславенія ў Господа для нашага беларускага народу. Кожны з удзельнікаў жалобнага шэсця атрымаў буклет з беларускім тэкстам малітваў за памерлых, за хворых, а таксама з малітвой аб блаславенстве і ролі/гайні імянамі беларусаў «Магутны Божа», які адспявалі ўсіх удзельнікі па звязніцні молітвы. Апошнім акордам гэтага жалобнага мерапрыемства стаў спуск у воды Піны вінка з бел-чырвона-белай стужкай у памяць ахвярах Чарнобыля.

У гэты ж дзень, 26 красавіка, у Пінску адбыўся ўстаноўчы сход па заснаванні парафіі Беларускай Грэка-Каталіцкай Царквы. Пінскі вернік абраў сабе патронам славутага беларускага біскупа св. Кірылу Тураўскага. Цяпер яны чакаюць на регістрацыю ў мясцовых органах улады. (Тэл. для канктаціяў у Пінску 36-36-65).



Пінск, 26 красавіка 1999 году. Чарнобыльская шэсце

# Мучанікі з Расіцы – блаславёныя сыны Зямлі Беларускай



Слуга Божы Антон Ляшчэвіч  
(1890-1943)



Слуга Божы Юры Кашыра  
(1904-1943)

**У**част в II Сусветнай вайны айцы Антон Ляшчэвіч і Юры Кашыра працаўлі на місіі ва Усходній Беларусі з цэнтрам у Расіцы. Хрысціянская вера, прыгнечаная атэістычнай пропагандай, паступова адраджалася. Каля на гэтай тэртырыйе началі актыўна дзеяйнічаць партызаны і ўзімка пагроза, што фашисты начнучь карную аперацию, абодва айцы вырашылі застацца са сваімі вернікамі, калі б нават гэта пагражала ім смерцю. Да апошняй хвіліны свайго жыцця айцы спавядалі, удзялялі прычасце, хрысціі, прымалі вызнанне католіцкай веры, прамаўлялі казанні, спакойвалі, рыхтавалі да смерці як католікоў, так і праваслаўных. Усіх вясёлкуй — і старых, і малых — немцы сагналі ў расіцкі касцёл, адкуль партызямы вывозілі — адных на чыгуначную станцыю для адпраўкі на прымусовую працу. Іншых — расстрэльвалі альбо закідавалі гарнатаамі. Цэлы забітых аблівалі бензінам і палілі. Многіх спалілі жывуцом. Святары застапаліся за людзей, тлумачылі, што яны невінаватыя. Каля фашисты загадалі святарам пакінучы верніку, тая адказалі, што вернуцца дадому толькі тады, калі адпусцяць усіх людзей, калі не — застануцца з імі.

17 лютага 1943 г. мучаніцкую смерць разам са сваімі вернікамі прыняў а. Антон Ляшчэвіч. Яго расстралялі непадалёк ад праваслаўнай царквы. На наступны дзень разам з 30 вяскоўцамі акупантны жыўцом спалілі ў драўляным доме а. Юрыя Кашыру...

Сёння шмат вядома пра жыццё і пакутніцтво смерць мучанікаў з Расіцы —

слугаў Божых Антона Ляшчэвіча і Юрыя Кашыры. Малавядомым, аднак, застаецца іх дачыненне да ўнінага руху і Царквы Усходніяя абраду, якія аказалі немалы ўплыў на духоўнае становленне і лёс айцоў-пакутнікаў.

Вядома, што айць Юры Кашыра нарадзіўся 4 красавіка 1904 г. у в. Аляксандрава ў засценку Забалаце на Мёршчыне. Паходзіў ён з праваслаўнай сям'і Тадэвуша і Марыі Кашыры, таму Святая Тайны Хросту і Мірапаманія атрымаў у праваслаўнай царкве в. Чарэса. Выходзіўся ён таксама ва Усходній традыцыі. Маці Юрыя паходзіла з уніяцкай сям'і, якая ў часы пераследу Грэка-Каталіцкай Царквы была прымусова пераведзена на праваслаўе. Пацверджаннем гэтаму ёсць той факт, што пасля абавязчання царскага ўказу аб верацярпімасці маці а. Ю. Кашыры выкарысталася магчымасць вярнуцца да Каталіцкай Царквы, прынішыўшы лацінскі абраду. Юры Кашыра рана стаўці бацькоў, і яго выхоўвалі родзіны ў маёнтку Багданава.

Вяртанне маці ў католіцтва не могло не паўплываць на тое, што ў 1922 г. Юры Кашыра складае вyzнанне католіцкай веры.

Пазней, калі Юры Кашыра праходзіў навіцыт у кляштары айцоў марыянаў у Друі — славутым беларускім эзгідгінам і культурным асяродку — ягоным духоўным настаўнікам быў айць архімандрит Андрэй Цікота, вядомы дзеяць ўнінага руху. Тамсама сустракаўся Юры Кашыра з айцамі Язэпам Германовічам і Фабіяном Аб-

рантавічам, якія таксама шмат зрабілі дзеяць пашырэння ўсходніяя абраду і беларускай мовы.

З католіцтвам усходніяя абраду быў звязаны і лёс айця Антона Ляшчэвіча. Ён нарадзіўся 30 верасня 1890 г. на Віленшчыне ў в. Абрамоўшчына, што калія Вілейкі.

Доўгі час а. Ляшчэвіч працаўаў у Харбіне (Кітай) — вядомым цэнтрам рэйсіскага каталіцтва. Падчас працы айця Антона Ляшчэвіча ў парафіі св. Станіслава Харбін быў ахоплены ўнінным рухам, у якім бралі актыўны ўдзел многія праваслаўнія і католіцкія святары. Айцец Антон не толькі не застаўся ў баку ад гэтай справы, але і быў адным з галоўных падзвіжнікаў гэтага руху з католіцкага боку. У хуткім часе ў храме св. Станіслава началі адбывацца набажэнствы ва Усходнім абраду з узделам шматлікіх праваслаўных вернікаў. У 1924 г. Уладзімірскі біскуп Карл Сліўоўскі ўтварае новую католіцкую парафію ў Харбіне, якая ўзяла сабе за патрона святога змагара за хрысціянскую еднасць Язафата Кунцівіча. Душпаstryram для вернікаў гэтай парафіі быў прызначаны менавіта айцец Антон Ляшчэвіч. Пазней супольнымі праваслаўнага-католіцкімі сіламі была ўзведзена ўніяцкая капліца св. Уладзіміра. Падтрымліваючы гэты спансанціўны ўнійны рух, Апостальская Сталіца ў 1928 г. прызначыла ардынарыя для Усходніх католікаў у Манчжуріі. На гэтую важную пасаду быў прызначаны марыянін айцец архімандрит Фабіян Абрантовіч. Не толькі супольная праца звязвала айца Ляшчэвіча з кіраўніком Усходніх католікаў а. Фабіяном. У часы вучобы ў Санкт-Пецярбургскай духоўнай семінарыі айцец Абрантовіч быў ягоным выкладчыкам, і з той пары началася іх моцнае сяброўства.

У лютым 1937 г. марыянскі дом Усходніяя абраду ў Харбіне з візітацыяй наведаў генерал марыянаў а. Андрэй Цікота, былы школьнік сабра айця Антона. А ўжо ў красавіку а. Антон Ляшчэвіч, які меў тады 23 гады святарства, прымае раашэнне ўступіць у манаскую Супольнасць Айцоў Марыянаў...

Беларускія айцы марыянаў Антон Ляшчэвіч і Юры Кашыра палічылі сваімі святарскімі авбавязкамі аддаць свае жыцці за вернікаў. Зрабілі яны гэта з любові да Хрыста і бліжніх.

*Божа ласкавы! Змілуйся над намі малітвамі блаславёных слугай Тваіх Антона і Юрыя і даруй вечны супакой усім ахвярам нялюдскіх рэжымуў у Беларусі!* На вас, блаславёныя айцы-мучанікі з Расіцы, з падзякай і надзеяй глядзіць уся нашая Царква. Блаславёны Юры і Антон, малицеся за нас і за нашу Беларусь!

Андрэй Крот  
г. Берасце

# «Любоўю лякуйце раны мінулага»

**7-9 траўня адбыўся візіт Рымскага Архірэя ў Румынію.  
Святы Айцец Ян Павел II упершыню наведаў краіну з дамінугачай  
большасцю праваслаўных вернікаў.**

У аэрапорце Бухарэста Яна Паўла II, як вестуна супакою і падчарнення, прывітаў прэзідэнт Румыніі Эміль Константынэску. «Прыймае Вашу Святасць з доброю думкаю і адкрывайтм сэрцам! — сказаў праваслаўны Патрыярх Румыніі Тэактыст. — Спадзяемся, што мілосэрды Бог і супакой будуть з намі», — падкрэсліў Патрыярх.

У сваёй прамове Святы Айцец узгадаў, што «камуністычны рэжым дэлегалізаваў злучаную з Рымам Румынскую Грэка-Каталіцкую Царкву ды пераследаваў яе біскупія ў святароў манаҳаў і манашак, якія з саю вернасцю Хрысту заплацілі ўласнаю крыўбі». Таксама ён выказаў радасць у сузвязі з выбарам Румыніі дэмакратычнага шляху, на які яна стала ў 1989 годзе, адзначыў, што на гэтым шляху могуць сустэречца перашкоды. Ян Павел II пажадаў Румыніі стаць «развітаю краінай, зямлюю плоднаю дабром, салідарным народам, будаўніком супакою».

У той самы дзень Папа разам з патрыярхам Тэактыстам узельнічаў у экumenічнай малітве, якая адбылася ў праваслаўным патрыяршым катэдральным саборы. Пасля гэтага адбылася сустэреч Яна Паўла II з грэка-каталіцкім і рымска-каталіцкім епіскапатам Румыніі. Святы Айцец напрасіў біскупія клапаціца аб новых святарскіх і манасіцкіх пакліканнях сярод моладзі, а таксама пра плённае спурцоўніцтва са свецкімі вернікамі.

Ян Павел II прызнаў справядлівасць патрабаванняў грэка-каталіцкіх біскупатаў за віртанні храмаў і каталіцкіх школаў, адабраных у грэка-католікаў сілою. Папа выказаўся з пашанью пра працу зменанае грэка-каталіцка-праваслаўнае камісіі ў гэтай справе, якая павінна вырашыць звязаныя з віртаннем цяжкасці.

Другі дзень візіту ў Румынію Ян Павел II распачаў з наведванням бухарэскіх могілак Бэлю, дзе пахаваныя шматлікі грэка-каталіцкія святы — ахвяры камуністычнага рэжыму. Затым Святы Айцец узельнічаў у спаканні з румынскімі грэка-католікамі, якое адбылося ў катэдральным саборы св. Язэпа ў цэнтры Бу-

харэста. «Любоўю лякуйце раны мінулага,— сказаў Папа да шматлікіх супольнасці. — Няхай ваша супольнасць цярпенне не прычыніе падзелаў, а здзейсніць цуд адзінства». На заканчэнні спаканні была адслужана Літургія св. Яна Залатавусага з узделам Папы. У казанні Ян Павел II адзначыў: «На працягу трох стагоддзяў, часам і нечуваным ахвяраваннам, вы сведчыце пра вашу веру ў единасць. Дарагія браты, ваны кайданы, кайданы вашага народу, з'яўляюцца гонарам і славаю Царквы: праўда зрабіла вас свабоднымі! Вашу свабоду спрабавалі задушыць, але гэта не ўдалося. Унутры вы засталіся вольнымі, нягледзячы на тое, што былі ў кайданах; свабодныя, нягледзячы на слёзы і прыніжэнне; свабодныя, нягледзячы на тое, што ваша супольнасць быў іншчаны і пераследаваны», — казаў узрушилі Святы Айцец. Ён падкрэсліў таксама забавізак клапаціца пра моладзь, якая ёсьць будучынай Царквы. У той жа дзень Папа сустэречў з Святым Сінодам Румынскай Праваслаўнай Царквы. «Эта незабуйны візіт,— сказаў Ян Павел II падчас сустэречы. — Тут я пераступіў парог надзеі».

Галоўная рэлігійная юрчыстасці адбыўся на трэці дзень паломніцтва, уніядзело 9 траўня. Упершы падзень Патріарх Папа сустэречў з Святым Літургіем, якую адправіў Патрыярх Тэактыст на пляцы Ўніі (Еднасці).

## Праваслаўныя Цэрквы Балгарыі аб'ядналіся

10 красавіка ва ўзросце 92 гадоў памёр балгарскі мітрапаліт на адпачынку Пімен (колішні мітрапаліт Неўракопскі), які ўзначальваў альтэрнатыўную Праваслаўную Царкву, якую аддзялілася ад Балгарской Праваслаўнай Царквы (БПЦ) у 1992 годзе, а ў 1996 годзе абвясціла Піменам Патрыярхам. Паводле прэсавых крыніц, смерць наступіла ад сардзчага крызу.

Раскол у Балгарскай Царкве ўзік ў 1992 годзе пасля таго, як Упраўленне па справах веравызнанняў пры балгарскім урадзе абвясціла незаконнасць абраціні Патрыярху Максіму, якое адбылося ў 1971 годзе ў перыяд жорсткай заляжнасці Царквы ад камуністычнага юлады.

Некалькі ерафаху на чале з мітрапалітам Неўракопскім Піменам адмовіліся падпарадкоўвацца Патрыярху Максіму і яго наму Сіноду і ўтварылі 31 траўня 1992 году альтэрнатыўную Царкву. За гэта 7 ерафаху былі суспендаваны (забаронены) Архірэйскім саборам БПЦ на чале з Патрыярхам Максімам.

У ліпені 1996 году альтэрнатыўная Праваслаўная Царква Балгарыі абвясціла мітрапалітам Неўракопскага Піменам сваім патрыярхам.

30 верасня — 1 кастрычніка 1998 году ў Сафіі адбыўся Усправаслаўны сабор з узделам прадстадыону і ерафаху ўсіх памесных праваслаўных Цэрквей, які быў скліканы па ініцыятыве Сіноду БПЦ на чале з Патрыярхам Максімам. Сабор аднавіў у сане тых біскупатаў, якія выказалі жаданне вярнуцца ў БПЦ і абвясціў пра аднаўленне адзінай Праваслаўнай Царквы ў Балгарыі пад кіраўніцтвам Патрыярха Максіма.

Патрыярх падкрэсліў, што гэта вялікі і святы момант у гісторыі Царквы, бо першы раз на гэтым замлі Біскуп Рыму ўзлезельнічае ў Літургіі, якую служыць праваслаўныя Патрыярхі.

У другой падзенні дні Ян Павел II адслужыў Імшу паводле лацінскага абрэду ў парку Падуа Ізвор. «Хай будзе блаславенасць імя Божая, за сардзчынасць і зычлівасць, з якою вы прынялі мяне», — дзякаваў Папа. Увечары 9 траўня Святы Айцец вярнуўся ў Ватыкан.

## Упершыню пасля II Сусветнай вайны Пінск мае свайго біскупа

Рымскі Архірэй прызначыў а. Казіміра Велікасельца, які да апошняга часу з'яўляўся прафесаром парадызічнай кафедры Узвышэння Святога Крыжа ў Баранавічах і генеральным вікарём Пінскай рымска-каталіцкай дыяцэзіі, пінскім ардынарём. Ён стаў першым па вайне пастыром гэтае дыяцэзіі.

Біскупу намінатаў 54 гады, паходзіць ён з в. Стараўоля, што на Берасцейшыні. Ён рана адчыніў пакліканне да святаўства, аднак ва ўмовах камуністычнага рэжыму не мог яго разліцаўца. У 1978-1981 гг. працаваў у кацельні. Адначасова рыхтаваўся да святаўства. Рыхтаваў яго айцец прафесар Вацлаў Пенткоўскі з Мідведзіц. Толькі ў 1981 годзе К. Велікасельец змог паступіць у духоўную семінарыю ў Рызе. Некалькі месяцаў пазней у Вільні ён пазнамёціўся з дамініканамі, якія працавалі там у падполі. У студзені 1982 г. а. К. Велікасельец уступіў у гэты манасцік закон.

Святаўская свячанні яму ўзялілі ў 1984 годзе апостальскі адміністратор Рыжскай архідыцяції Юльянс Вайвід. С 1984 г. а. Казімір Велікасельец быў прафесаром парадызічнай кафедры ў Ішкандзі (Баранавіцкі р-н), а з 1991 г. і да апошняга часу ён працаваў у Баранавічах, дзе быў таксама мясцовым дэканам.

## Іллюстрація манахі-трапістів їхходняга абраду?

Магчима, у наступним тисячагоддзі сярод традиційних на Україні манаскіх закону — базиліана, студытау, рэдэмптарыстау — з'явіцца яшчэ адзін: трапісты ўсходняга абраду. Такая ідэя нарадзілася ў ігумена манастира Найсвяцейшай Багародзіцы з Эленбергу (Эльзас, ўсходня Францыя), і знайшла падтрымку ў кірауніцтва УГКЦ.

Трапісты — каталіцкі манаскі ордэн, які быў заснаваны ў 1663 г. абатам цыстэрціянскага манастира Ла-Трап (Францыя) дэ Рансэ. Гэты високаадукаваны арыстакрат на 30-гадовым узросце адмовіўся ад перспектывы білікучай кар'еры на карысць суровага паказіннага жыцця манаха. Для сваіх паслядоўнікаў ён устанавіў суроўыя правілы па прыкладзе ўсходняга аскетызму: адзінаццаць гадзінай у суткі трапіст моліцца, рашту часу працуе ў полі; маучанне перапыняецца толькі для малітвы і абеду; ежа — гародніна, садавіна і вада; адзенне — раса з каптуром.

Увесень мінулага году на Украіне пабываў ігумен манахай-трапістай а. Сымон Карэр разам з грэка-каталіцкім айцом-дыханкам Сципанам Пісаддным з Францыі. Пісадч супстречы з епархіяй УГКЦ яны прапанавалі праект стварэння на Украіне ордэну трапістай ўсходняга абраду.

Некалькі гадоў таму а. Сымон Карэр пакінуў манастыр на Ізраілі і ўзначаліў манаскую супольнасць на Эленбергу. Гэты манастыр, які знаходзіцца на скрыжаванні єўрапейскіх шляхулях мяжы з Нямеччынай і Швейцарыйяй, яшчэ на пачатку стагоддзя налічваў каля 200 манахай. Манастыр застаецца адным з цэнтраў духоўнага жыцця Францыі, аднак сёння ён мае ўсяго 15 манахай, і ёсьць небяспека, што ён закрываецца. Іншыя ж манастыры трапістай у Францыі перажываюць сапраўднае абнаўленне і прыймаюць шматлікія пакліканні. Новы ігумен вырашыў паспрабаваць адрадзіць жыццё ў манастыры, запрасіўшы ў яго юнакоў з Усходняй Еўропы і зберагаючы за ім ўсходні абраад. Айцэ Карэр прапануе штогод прыймаць у манаstry на Эльзасе некалькі юнакоў, якія прагнуть прысвяціцца сібе Богу, праводзіць час у малітве, вывучэнні Святога Пісання і працы, прыніўшы правіла св. Бенядзікта і асаблівае ўшанаванне Найсвяцейшай Багародзіцы (пры гэтым будзе ўлічвацца спецыфіка ўсходняга абраду). Праз 7-8 гадоў выхаваныя ў такім духу манахі вернуцца на радзіму і, са згоды кірауніцтва Царквы, змогуць заснаваць першы манастыр трапістай ўсходняга абраду. Браты з эленбергскага манастыра ў Францыі будуць аказваць сваім ўсходнім братам-трапістам духоўную і матэрыйяльнную падтрымку. Ужо гэтым летам айцэ Сымон Карэр плануе наведаць Украіну для супстречы з маладымі людзьмі, якія адгукнуцца на логічную пропанову, каб адказаць на іхнія пытанні, больш падрабязна распавесці пра жыццё манахай-трапістай і ацаніць матывациі засікаўленых.

## Виданне кнігі «Духоўнасць Хрысціянскага Усходу»

У Львоўскай Багаслоўскай Акадэміі 22 красавіка 1999 году адбылася прэзентацыя кнігі а. д-ра Тамаша Шлідліка «Духоўнасць Хрысціянскага Усходу». Айцэ Тамаш Шлідлік з'яўляецца відучым спецыялістам у галіне ўсходняга багаслоўя ў Папскім Арыентальному Інстытуце (Рым). Ягоная кніга «Духоўнасць Хрысціянская Усходу» — гэта фундаментальная праца, прысвечаная даследаванню розных аспектаў ўсходніх духоўнасці, дзе паказана надзвычайная традыцыйная, якую выпрацавалі хрысціянская Цэрквы на працягу стагоддзяў. Гэта цэлая скіраваніца духоўнага бацькіцтва, якая месціцца ў пісьмовых творах хрысціянскага Усходу, з якой мы можам карыстацца і сені.

Праца а. Шлідліка можа быць навучальным дапаможнікам для студэнтаў багаслоўя і семінарыстаў, а таксама настольнаю кнігай для кожнага, хто цікавіцца ўсходнім духоўнасцю, царкоўнай гісторыяй і філософіяй. Украінская выданне гэтай кнігі стала магчымася дзякуючы падтрымцы «Centro Aletti» — навукова-даследавчага цэнтра пры Папскім Арыентальному Інстытуце.

## Ераманах Бенядзікт —

### НОВЫ ІГУМЕН МАНАХАУ СТУДЫТАУ

17 красавіка ў Свята-Успенскай Ініціяцыйскай Лаборы на Украіне адбылася чарговая выбары ігумена — кірауніка ўсіх супольнасцяў манахай Студыцкага закону. Новым ігуменам зтрымінам на 5 гадоў абраны ераманах Бенядзікт (Валеры Алексічук), які ў апошні час узначаліў місійную станцыю айцоў-студытаў пры манастыры святых Антонія і Тэадозія ў г.Сент-Клерыкс (Канада), што за 70 км ад Таронта.

Новы ігумен студытаў айцэ Бенядзікт (за ўкраінскай царкоўной традыцыі — Бенядзікт) добра вядомы ў Беларусі. Ён прылігаў шмат намаганняў для наладжвання царкоўнага і пітргургічнага жыцця грака-каталіцкіх супольнасцяў у Беларусі, і таму мae вялікі аўтарытэт да павагу сірод, беларускіх грака-католікіў, добра ведае іх праблемы.

Упершынай айцэ Бенядзікт трапілі ў Беларусь у 1993 годзе на свята Язафата, а ў ліпені 1994 году ён прыехаў і пасяліўся ў Полацку, каб наладзіць тут стаўле рэлігійнай жыццё ў мясцовай парафіі і дапамагчы беларусам заснаваць у ўзгоры юго-захаднай манаескай супольнасці айцоў-студытаў. Было яму тады 26 гадоў. Ведаючы вялікую патрэбу нашай Царквы ў святыарах, айцэ Бенядзікт шмат ездзіў па Беларусі, задавальняючы духоўныя патрэбы вернікаў не толькі ў Полацку, але і ў Віцебску, Марііві, Гомелі, Берасці ды іншых мясцінах Беларусі. Украінец паходжаннем, ён са шырэй слагадай і разуменiem паставіўся да жывой патрэбы беларускіх вернікаў — малица ў святой Царкве па-беларуску — і імкнуся несці Слова Божое ў роднай для беларусаў мове. На вялікі жаль, беларускія ўлады не надаюць прыхільнасці супстрэлі актыўнай дзеяйсцяў згаты ахвярнага манаха-украінца, які прыкладаў вялікія намаганні, каб спрыяць адраджэнню духоўнасці сярод нашага народу. Пэўна, «народ

этых асяляпіў вочы свае і скамяніў сэрца свае» (Рын 12, 40). Неадндыны чыноўнікі нават патрабавалі, каб айцэ Бенядзікт пакінне Беларусь. Хацелася б верыць, што тая людзь не ўсведамляла, што работі бо, «хто ходзіць у цемеры, не ведае, куды ідзе» (Рын 12, 35).

Немалая заслуга айця Бенядзікта і ў стварэнні грэка-каталіцкай газеты «Царква». З ягонай ініцыятывы ётая газета і ўзімка. У сакавіку 1995 году вышыў першы нумар «Царквы». Ераманах Бенядзікт (тады яшчэ Валеры) Алексічук стаў першым галоўным рэдактарам «Царквы». Да 1996 году рэдактары газеты «Царква» знаходзіліся ў Палацку і въяздаўші з дапамогай менскай моладзі.

Пасля 2 гадоў працы ў Беларусі на пачатку 1997 году айця Бенядзікта накіравалі ў Канаду для заснавання там манастыра студытаў. Але і там ён не забыў пра Беларуса, увесь час цікавіўся жыццём нашае Царквы, удзельнічыў у паломніцтвах, якія ладзілі беларускі грака-католікі ў Канадзе. Увогуле, як сказаў айцэ Бенядзікт у свой час у інтерв'ю «Віцебскуму кур'еру», Палацк стаўся для яго роднымі горадам, эта месца ягонага жыццёвага фармавання. «У Беларусі вельмі цікава... Тут, на Беларусі, мae спрападунае выпрабаванне, — сцвярджадзіў айцэ Бенядзікт. — Там, дзе цікка, там бліжэй да Бога. Я гэта ўжо ведае. Калі цікка, ты адукашве толькі Яго дапамогу. Тут мne было прасцак, чым у Канадзе».

Дарчы, ужо на пачатку лета новы ігумен манахай Студыцкага закону плануе адведаць студыцкую супольнасць у Палацку.

Пажадаўшы да айця Бенядзікту Божага блаславення і звойсці падтрымкі ў ягонай працы на такой адказнай пасадзе!

Ініцыятивы падтрымавана паводле паведомленняў Агенцтва разлічнай інфармацыі (API), Каталіцкага інформацыйнага агентства (КАІ) і іншых прэсавых крыніц.

# БЫУ ЧАЛАВЕКАМ МАЛІТВЫ І ПАКУТЫ

Беатыфікацыя айца Піо з П'етральчыны

У нядзелю 2 траўня 1999 году адбывалася ў Рыме штосьці незвычайнай. Ужо дайно Рым не бачыў, каб цэлая плошча св. Пятра ды вуліца дэлля Канчыляцэн (галоўная вуліца, якая вядзе да Ватыкану) быў так шынъльна запоўненая ўдзельнікамі папскага св. Літургіі. Тыя, што не змаглі змясціцца вакол Ватыкану, сабраліся на плошчы перад базілікаю св. Яна на Латэрэн. Таксама перад базілікаю ў Сан Джавані Ратонда — у мясцоўасці, якая ляжыць некалькі сотняў кіламетраў ад Рыму,— сабраліся некалькі тысячачаць пілігримаў, каб сачыць на спесцяльных экранах ход падзеяў на плошчы св. Пятра. Што склікала гэтую натоўпы людзей і чаму менавіта ўых місцінай? Людзі прыбылі з усяго свету, каб стаць сведкамі вельмі важнай падзеі — вынясенія на алтар славы асобы італійскага манаха з ордэну Братоў Меных Капуцынай, стыгматыка, айца Піо з П'етральчыны. У часе Боскае Літургіі, калі адбываўся беатыфікацыя, Папа падкрэслі, што «айц Піо з П'етральчыны — убогі францішканскі манах — сваі жыццём, цалкам ахвяраваным Богу, малітве і слуханню братоў, понасцю зачараваў свет». У трапнасці гэтых словаў можна было пераканацца, гледзячы на натоўпы вернікаў, якія прыбылі на гэтую ўрачыстасці. Думаю, што чытчамі і вернікамі нашае Царквы будзе цікава даведацца больш пра гэтую адметную постасць.

Святыца у Царкве Хрыстовай, як і сама Царква, мае харктор паклонідны. Тому прыклад кожнага святога, незалежна ад абрауды, часу ці краіны, сведчыць аб адным — аб прайдзя васі Евангелля. І гэта ў поўнай адносіцца да асобы блаславенага падре Піо.

Нарадаўшы гэтыя верны паслядоўнік св. Францішка з Асізу 25 траўня 1887 году на поўдні Італіі, у мястэчку П'етральчына. Быў ён пятym дзіцем у беднай сялянскай сям'і Фардхон. На св. Хросце атрымаў імя Франческа. Уко ў дзяціцстве адзначаўся пабожнасцю, марыў, каб стаць святыром. Тому, маючы 16 гадоў, уступіў у Орден Капуцынай, дзе прынёў імя Піо, што значыць пабожны. У 1907 годзе ў манастыры ў Сан Джавані Ратонда даў свае вечныя манаскія абеты. 10 жніўня 1910 году здзіснілася ягоная мара — ён атрымаў святыарскую свяцяніці. З дзяціцства айца Піо не адразніваўся моцным здаробем і хутка яго святыарскі шлях атрымаў знакі пакуты. Яснела ў ім цнота мухансі. Ён вельмі рана зразумеў, што будзе ісці шляхам Крыжа, і пайшоў па ім адважна і з любою. Кульмінальным момантам ягонага святыарства стала справаванне Боскае Літургіі і пойная пакуты службі ў спавядальніцы. Спосаб, у які падре Піо справаваў св. Ахвяру, прыцягваў вялікую колькасць вернікаў — напачатку з ваколіцаў, а пазней з усёй Італіі і з іншых краін свету. У хуткім часе ўзнікла неабходнасць будаўніцтва новае святыні, якая сёняння называецца базілікай ў Сан Джавані Ратонда. Але не толькі гэта прыцягвала людзей

сюды. Айц Піо стаўся лекарам і знаўцам чалавечага сумлення. Пры ягонай спавядальніцы дзяяліся сапраўдныя чуды ажыўлення скамянялых сэрцаў грэшнікаў і з'яднанне іх для Бога і Царквы Хрыстовай. Ён любіў бліжняга па-нарадусі, прыймаючи на працягу 50 гадоў натоўпы людзей, якія ішлі да яго, каб атрымаць параду і сучыншэнне. А ён аддаваўся ўсім, ажыўляў веру, раздзяляў ласку, несучы святыя.

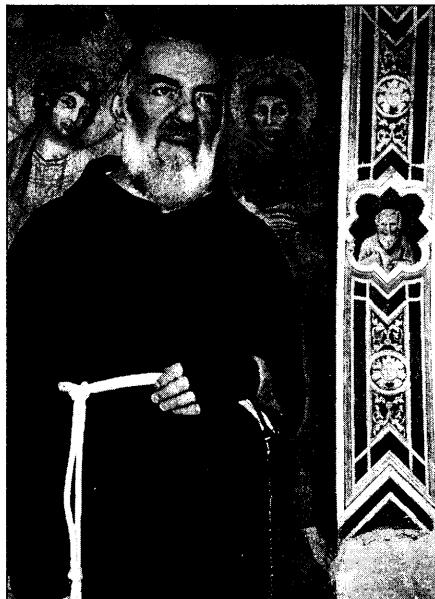
Столькі людзей, што супстраліся з ім, аднавілі свою веру. Тым, што прыбывалі да яго, ён прыпанаў шлях святыні, паўтараючы ім: «Здаецца, што Ісус не мае іншага клопату, апрача чы ажыўленне ваших душаў...» І, дзякуючы гэтому закліку, у кожным кутку свету ствараліся малітўныя групы.

Галоўны рысай ягонае духоўнасці быў Крыж Гасподні і памяць пра пакуты Збаўі. Нягледзячы на слабое здароўе, ён праз усё сваё манаское жыццё практикаваў найбольш суроўную аскезу, якой заўсёды адзначаўся Орден Капуцынай. І Бог абдараваў яго асаблівай ласкай — з 1915 году і да канца сваго жыцця айц Піо меў на сваім целе асаблівія знакі Хрыстовых ранаў — так званыя стыгматы — спачатку нябачныя на далахах, а з 20 верасня 1918 году — крываўшыя стыгматы на руках і нагах — на месцах ранаў, якія Збаўі атрымаў на Крыжы. Праз шмат гадоў ён перажываваў духовых пакуты, а боль сваіх ранаў трывала з дзіўнай цярплювасцю. Людзі з усяго свету зразумелі, што стыгматы айца Піо не могуць быць вытлумачні як «просты знак веры», але

як знак ягонай асаблівай місіі ў свеце, місіі быць укрыжаваным для здзяйснення Уваскрасення. Ён меў таксама іншыя надпрыродныя дары, але заўсёды лічыў сябе за непатрэбнага і недастойнага, паўтараючы: «Жадані быць убогім братам, які мопіцца». Праз тры гады пасля ягонае смерці, у 1968 годзе, Папа Павел VI даў пра яго наступнае сведчанне: «Паглядзіце, якую ён меў спаву, як шмат людзей з'яднаў калі сябе! Але чаму? Можа, быў філософам? Можа, быў мудраком? Можа, меў якія сродкі да выкарыстання? Таму, што пакорна справаваў св. Імшу, спавядальніца з дараніцы да вечара і бý, цяжка гэта вязкала, пазначаны стыгматамі нашага Господа Ісуса Хрыста. Быў чалавекам малітвы і пакуты».

Аднак балючыя і па-чалавечы больш адчувальныя быўлі выпрабаванні, якія ён мусіў зазнаць з прычыні, можна так казаць, паасобных дароў. У гісторыі святыні часам так здаряеца, што асобы, выбраныя праз асаблівую спагадлівасць Бога, супстраліца з неразуменнем. Што да айца Піо, то паслухніцца сталася для яго агнём ачышчэння, шляхам, які вядзе да паступовага ўпадабнення да Хрыста і ўмацавання сапраўднай святыні.

Трываючы ў малітве, ён заставаўся таксама ўважлівы і да патрабоў свету. У 1940 годзе, калі ў Еўропе шалела вайна, айц Піо начаў будаўніцтва новае бальніцы, якую назвалі «Домам Палёті ў Цярпленні». Жадаў, каб гэта бальніца



Урывак з книгі Альберта Аблондзі «Ніякіх павучанняў»

# «Але святар – гэта яшчэ не ўся Царква!»



Дарааг Альберта!

Мне 17 гадоў, я з Ліворна, маё імя Франчэска.

Мне вельмі прыемна, што ты, Альберта, так ставішся да моладзі, прымаючы блізка да сэрца нашыя штодзённыя праблемы. На жаль, сустракаюцца людзі, якія думаючы пра нас толькі тады, калі ім гэта трэба, а не тады, калі ў нас праблемы.

Такога тыту людзі сустракаюцца і сярод святароў: гэта, напрыклад, айцец ..., які прыйшоў на змену ..., двум вялікім сябрам нашай маладзёжной суполкі і ўсёй пафарії.

З гэтымі двумя святарамі ў мене і двух іншых хлапцоў наладзіліся сяброўскія адносіны, якія базуюцца на ўзаёмнай павезе. На працягу году яны імкнуліся накіраваць нас на жывецкія шляхі, які мы маглі б працісці ўсе разам, і далучыць нас да вырашэння праблемаў, што абрынуліся на наше грамадства, такіх, як насліле, наркотыкі, адчужканасць і г.д. Яны вучылі нас дапамагаць тым, хто ў гэтым мае патрэбу. На жаль, пасля таго, як іх перавялі ў іншую пафарію, ўсё гэта стала немагчымым, і мы, хлапцы з суполкі, пачалі аddyляцца ад пафаріі, збіраючыся ў волны час у бары.

Ведаю, што ў цябе шмат справаў, але мне хацелася б сустрэцца з табою, каб паціснуць табе руку.

Твой сябры Франчэска

**M**ой дарааг!

Атрымаў твой ліст; чытаў яго і перачытваў. Найперш хацеў бы табе сказаць, што сапраўды ў святароў могуць быць розныя погляды на штосьці, але гэта яшчэ не прычына для таго, каб пакідаць агароджу Царквы. Царква больш за святара, якіе прадстаўляюць; і наогул, Царква — гэта не толькі святар. Святар і яго нае служэнне — гэта прылада, якую Господ дaes мне, каб я ўзрастаў у веры, каб мог стацца хрысціянінам у поўным сэнсе слова. Я б нават скажу, што чым больш слабым ці абмежаваным, ці няздольнымі знайсці

агульную мову з пэўнымі коламі робіцца святар, тым больш рашучым павінен быць міранін (нават такі юны, як ты) — каб, звярнуўшыся да святара, сказаць яму, што ён думае, як ацэнъвае тое, што ён робіць. Святар не павінен выхваляцца непамыльнасцю, прэтэндуючы на гэта, ён ніколі не знайдзе разумення ні ў тых, хто яго крытыкуе, ні ў тых, хто аказвае яму падтрымку.

Таму парада мая такая: аднаві сваё пафарійнае жыццё — нават калі больш няма святароў, з якімі ў цябе ўсталяваліся такія надзвычай добрыя адносіны.

Калі ж у цябе ўсё роўна аніяк не наладзіцца адносіны з новымі парагамі, знайдзі сабе іншую пафарію, але авалязкова такую, дзе б ты не быў самотны. Хрысціянін не існуе па-за сваёй грамадой: хрысціянін гэта заўжды «мы», у якім натуральна выздыляючы ўсё добрыя якасці, у тым ліку і добрыя якасці «я».

Ты кажаш, што хочаш са мною спаткацца; патэлефануць, і дамовімся пра сустрэчу.

Прымі мae блаеславенне,  
+ Альберта

была найвышэйшага рангу, але турбаваўся перад усім пра тое, каб прымяняці ў гэтай бальніцы медыцынну сапраўды «чалавечую».

Адной з неабходных умоваў для абавязчэння блаеславенным з'яўляецца наяўнасць цуда (найчасцей — цудоўная ацаленне), здзесненага праз малітвы кандыдата на беатыфікацыю. У справе беатыфікацыі айца Піо важную ролю адыграў Папа Ян Павел II. У 1947 г. малады святар Караль Вайтутыя спавядáўся ў яго, а ўжо будучы Кракаўскім біскупам, ён напісаў падзр Піо ліст з просьбай маліцца за ягонага сябра, які быў хворы на рак горла. Праз 11 дзён хвароба бяспледна зникла. Такіх прыкладаў ёсьць некалькі, адзін з іх — сведчанне 12-гадовай дзячынкі Карылы Франтан з Пайднёва-Афрыканскай Рэспублікі, якая практична згубіла зрок у 3-гадовым узросце. Яна раптоўна ацалілася пасля малітўнага звароту, яе родзічай да падзр Піо.

На жаль, у невялікіх нарысы немагчымыя паказаць усё багацце і шматграннасць асобы блаеславенага айца Піо — гэта задача для вялікай кнігі, а можа, і не адной. Можа, хутка ўбачым такую літаратуру і на нашай мове.

Паводле матрыялаў Беларускай секты  
Радыё Ватыкан падрыхтаваў Зміцер Грышан

## Прэзентацыя «Духовага дзённіка» блаеславенага Юрыя Матулеўіча

11 траўня 1999 году ў Менску Супольнасці Айцоў Марыяна і Сясцёр Еўхарыстак арганізавалі прэзентацыю нядайна надрукаванага «Духовага дзённіка» блаеславенага Юрыя Матулеўіча, які выйшаў на беларускай мове. Прэзентация кнігі адбылася ў рамках канферэнцыі, якая прайшла ў менскай катэдры. Пасля прынагоднай Святой Імшы, якую адслужылі кардынал Казімір Свентак і Апостальскі нунций архібіскуп Дамінік Грушоўскі, быў прыгучаныя рафэраты «Юры Матулеўіч як пастыр» (дакладчыкам быў старшыня Гарадзенскай грэка-каталіцкай пафаріі д-р Янка Трацяк) і «Актуальнасць постасці блаеславенага Юрыя Матулеўіча». Ва ўрочыстым мэрапрэмянстве ў катэдры ўзялі ўдзел сёстры-еўхарысткі з кляштараў у Барысаве, Полацку, Астраўцы, Браславе, а таксама беларускіх клерыкі-марыяне, якія вучыліся ў Любліне.

Галоўнай спрэвай свайго жыцця блаеславены Юры Матулеўіч лічыў адраджэнне закону марыянаў, хаяці яму давялося працаўваць «для Хрыста і Царквы» у розных сферах грамадскага і царкоўнага жыцця. Супольнасць марыянаў пакінула значны след у гісторыі Царквы ў Беларусі. Марыянаамі былі беларускі біскуп на эміграцыі Часлаў Сіповіч, гісторык і багаслуў а. Леў Гарошка, а. Язэп Германовіч (пісменнік Вінцук Адважны). Сёння Апостальскім візітаторам для грэка-каталікіў у Беларусі з'яўляецца таксама марыянін архімандрит Сяргей Гаек.

Сяргей Стасевіч  
г.Менск

Падпісны індэкс 63205

— У наш час з'явілася шмат сектаў. Ёсьць настав такія, што называюць сябе хрысціянамі, але такімі на справе не з'яўляюца. Некаторыя людзі ў суязі з такой небеспекай вельмі насцярожана стаўцца і да ўніятаў, да нашай невядомай Беларускай Грэка-Каталіцкай Царкве.

— Калі гэта хрысціяне, то якой бы малапакай гэта Царква не была, гэта ўжо не секта. А секта мае свае прыкметы.

пратэстантамі, праваслаўнымі можам разам ісці скажам, у турму і несці Святое Пісанне ці проста паразмайляць са зняволенымі — гэта вельмі добра. Я ведаю, што раней так было, што айцец Ян Матусевіч хадзіў разам з іншымі сябрамі Біблійнага таварыства. Я ведаю, што сёня ў турмах ёсьць праваслаўныя цэрквы, цяпер ёсьць праблемы, каб трапіць у такія установы пратэстантамі ці католікам. Але гэта глупства! Ёсьць яшчэ адзін добры прыклад супрацоўніцтва розных

— Нас, грэка-католікаў, часам папрачаюць празелітызмам. Але як вызначыць тую мяжу, дзе місінерская дзейнасць, а дзе празелітызм?

— Калі чалавек, які быў ахрышчаны праваслаўнай царквой, у нашай Царкве пазнае Бога, я лічу, ён мае праварабіць свой выбор, і гэты выбор наулярны — Хрыстос яго ўжо выбраў. У сваіх асабістых супрастачах з людзімі я нікога не агітую. Быў канкрэтны выпадак, калі я ехаў у цягніку з сябрамі з Берасця

# «Нашая задача — сведчыць Ісуса Хрыста»

Працяг размовы ў рэдакцыі «Царквы» з новасвятаром БГКЦ а. Андрэем АБЛАМЕЙКАМ

Калі ж некаму прыйшло ў галаву называць нас сектантамі, то гэта праства неадукаваны чалавек, які не разумее, што можна называць сектай. Наша Беларуская Грэка-Каталіцкая Царква не мае ніводнай прыкметы секты. Мы цалкам вызнаны Апостальскай Стадіяй. Мы цалкам прытырмліваемся апостольскай традыцыі. Мы апостольская Царква. Наша Царква, наша традыцыя барз свой пачатак не з 1596 году. Наша Царква бярэ свой пачатак значна раней, ад Хрыста, Господа нашага, ад апосталаў, ад прааіцоў. Мы — Хрыстовая Царква, мы — новазапаветная Царква. Яшчэ раз падкрэсліваю: наш пачатак не ў 1596 годзе, як памылкова лічыць многія. Калі нехта нас называе сектай, ну што ж, трэба тлумачыць, бо наша задача таксама асветніцкая.

— Як бачаца маладому беларускому грэка-каталіцкаму святыару праблема экumenічных стасунакў з іншымі канфесіямі ў нашых сённяшніх беларускіх умовах, бо ёсьць толькі адна Царква, якая карыстасць падтрымкай дзяржавы, пра якую можна настав сказаць, што яна адзяржаўлена? Да таго ж экumenізм цяпер не ўсімі вітаецца.

— Мы ўжо маєм і прыклады, і плён ад таіх стасунакў з іншымі Цэрквамі. Ёсьць прыклады супрацоўніцтва з Біблійным таварыствам. Гэта і сумеснае распласткоджванне Святога Пісання, і пераклад яго на беларускую мову. Раней, 20 гадоў таму, Біблія была пад забаронай і адзін мелі яе і маглі чытаць. Сёння ж іншыя часы. Але за некалькі месяцаў сваёй працы як святыара я ўжо сустрэў дзясяткі людзей па ўсёй Беларусі, якія не чыталі Біблію, якія ведаюць, што такое Біблія, але не могуць адрозніць Новы запавет ад Старога Запавету, ці ўговуле не маюць нікага ўяўлення пра Біблію. І калі мы разам з



канфесіяй — Фонду ў абарону ненароджанага жыцця. Там і праваслаўныя, і католікі, і грэка-католікі.

Іншая справа, што ёсьць нейкая частка Праваслаўнай Царкве, у якой лічыцца нармальным нават папіць книгі айца Аляксандра Меня ці айца Шэммана. Гэта сама за сябе гаворыць. Гэта звычайнае «мракобесіе». Гэтае расейскае слова вельмі добра перадае сэнс гэтае з'явы. Але ёсьць і нармальная частка. Тут спрача не ў тым, пра гэтае сэнсы, ці гэты чалавек прайдзіў вернік, ці пазнаў Бога, ці ён праста абрадававаць, ці ён праста выбраў сабе спецыяльнасць — «свяшчэннаслужыцель».

Мы адкрыты да супрацоўніцтва з усімі: і з праваслаўнымі, і з пратэстантамі, і з нехрысціянамі, і з бязбожнікамі, і з ваяйнічымі атэістамі. Калі ідзе размова пра тое, каб зрабіць дабро, прынесці людзям частку любові Божай, то не важна, з кім ты гэта зробиш. Траба быць заўсёды адкрытым на тое, каб любіць бліжняга сваіго. Траба рабіць, працаўца і жыць для Беларусі, для беларускага народу. Бог паклікаў нас да жыцця беларусамі, і мы павінны працаўца для сваіго народу.

да Менску, разам з намі ў куپ збыла жанчына, якая пабачыла ў нас крыжкі і спытала: «Хлопцы, а вы што — веруючыя?» Мы кажам: «Так, веруючыя». Яе вельмі здзівіла, што такія маладія і веруючыя. Яна была праваслаўнай, хадзіла ў царкву па вялікіх святах, выконвала пэўную абрады. Пачалі гаварыць з ей, а яна мела пойную свае праблемы. Мы расказаў ёй пра Хрыста, пра тое, што ў Бібліі напісана, прытуну расказаў ёй, што добра стасавалася да яе праблемы. Дык яна сказала: «О, гэта, напалуна, другі хрост для мене! Я такога ніколі не чула». Я не меў ніякага маральнага права скказаць той жанчыне «прыходзь да нас у царкву», але сказаў, што яна павінна хадзіць у сваю царкву, прычашчацца Тайнаў Хрыстовых, трэба пайсці да праваслаўнага бацюшкі на споведзь, зрабіць пойную рэчы. Я думаю, што яна зрабіла тое, што я ей параўні.

Я лічу так: я католік і веру, што ў Каталіцкай Царкве ёсьць пойня прауды пра Бога і пойня прауды пра Царкву Хрыстову. Лічу, што Каталіцкая Царква са прауды з'яўляецца той адзінай святой паўсюднай і апостольскай Царквой. Тым не менш лічу таксама, што Хрыста можна пазнаці і у Праваслаўнай Царкве, і ў Пратэстанцкай Царкве, і прац гэта атрымаць збаўленне. Новы Ерусалім — гэта Царква Хрыстовая, а не царква балтыскай, праваслаўнай ці каталіцкай. І толькі Господ будзе вырашаць, хто будзе ў Новы Ерусалім і хто будзе збаўлены. Таксама лічу, што найлепшай справай будзе, калі мы дапаможам Праваслаўнай Царкве ажывіць іхню веру. Ніколі не хачу прынесьці ў праваслаўную царкву і сказаць: «Прыходзьце да нас, нас прауда». Я ведаю, што і там ёсьць Ісус Хрыстос, а Ён прывядзе да Прауды. Я мушу сведчыць толькі сваю традыцыю, што я ёсьць католік усходніяга, візантыйскага абраду. Сёня мы павінны весці дыялог, слухаць і пазнаўцаць адзін аднаго.

— Сення шмат гавораць пра пакаянне...

— Пакаянне — гэта важна, мы не павінны баяцца каяцца. Я лічу, што ўвогуле пакаянне — гэта рухавік нашага жывіця. Мы ўсе павінны пакаяцца і пра-бачыць. Прабачыць камусьці, хто каяецца, і самому пакаяцца. Гэта рухавік нашай цывілізацыі, гэта тое найважнейшае, што дае нам магчымасце дзялі жывіц. Бог нам даду такую магчымасце — каяцца і пра-бачыць.

— Напэўна, усе праблемы чалавека тату, што ён не ўмее пра-бачыць правіны, часам нават дробныя...

— Так, сапрауды. І менавіта гэтаму мы павінны вучыць людзей. І ў гэтым я бачу адну са сваіх асабістых задачаў як святара і задача нашай Царквы. Мы павінны сведчыць Хрыста. Не толькі святар мусіць сведчыць, але і ўсе нашыя парапіянне. Кожны павінен сведчыць на сваім месцы.

Мяне сення не турбую, што мы маём толькі 15 парапіяў і яшчэ колькі місійных пляцовак. Мы пайшлі іншым шляхам — не шляхам колькасці, але шляхам якасці. Калі мастак — наш парапіянін, ягоныя карціны не павінны быць аваляўкава на біблейскія сюжеты, але ягоныя карціны павінны заклікаць, весці людзей у храм. Калі гэта пазт — неаваляўкава ягоныя творы павінны быць нейкай малітвой вершаванай, але ягоныя вершы павінны весці людзей у храм, павінны адкрываць Бога для людзей. Калі гэта кінарэжысёр — ягоныя фільмы павінны весці людзей да Бога. Нават любы просты чалавек — павінен сведчыць Ісусу: Госплад зрабіў для мяне тое і тое. Скажам, я быў п'яніца — сення я здаровы. Кожны павінен сведчыць Ісусу ў сям'і, на працы. Глядзіце, я раней сварыўся на вас, не мог дараваць чаго-тось — сення я прашу пра-бачэння ў вас. Вось чым павінны займацца нашыя святари і вернікі сення.

— Але нашай Царкве вельмі не хапае пакуль святароў.

— Безумоўна, мы мусім малицца за тое, каб быў пакліканні да святарства, бо сення их недастатковы. Асабіста я атрымала ад Госплада тры парапії. З'яўляюся душпастырам у Менску, Маладечне і Лідзе. Шмат людзей ахапіць вельмі няпроста. Бо я, напрыклад, мушу займацца самымі рознымі справамі: і нядзельнай школкай для дзяетак, і катехезай для дарослых, і думаць пра будаўніцтва, і казанне падрыхтаваць (сваё для кожнай парапії), хору дапамагчы, і споведзь выслухаць, і гэта акрамя самой малітвы. Такой ёсць мая сённяшняя святарская праца.

Мы сення гаворым пра хатнюю царкву. Зразумела, што калі чалавек лічыцца сябе хрысціянінам, грэка-католікам — перадусім у яго павінна быць наладжана малітва дома, малітва сямейная. Усі сям'я павінна малицца, разам павінны разважаць над Бібліяй, чытаць духоўную кнігі і г.д. І калі няма ў ягоным месцы нашай грэка-католіцкай грамады, ён павінен ходзіць раз на Пасху, на вілакі свята выехаць на грэка-католіцкую літургію у Менск ці Берасце, каб спасвядацца і прычасціцца. Гэта цалкам магчыма амаль для кожнага. Трэба і нам малицца са тых людзей, каб мававаляла іхня вера, але і ім неабходна малицца, каб была магчымасце стварыць там сваю суполку, каб з'явілася магчымасце даязджаць туды і святара часам. А калі ёсць магчымасце — добра ў пэўным коле практикаваць таякі формы супольнай малітвы, як абедніца, акафіст, іх можна служыць і без святара. Сення нават унутры парапіі Каталіцкай Царквы падтрымлівае стварэнне малых малітowych груп. І унутры іх можна выкарыстоўваць самыя розныя формы душпастырской працы і супольнай малітвы.

— Вам давялося жывіць і вучыцца за мяжой, была магчымасце на-зіраць разліжнае жывіць. Што з тых формаў працы з вернікамі варты было б пераняць?

— Напэўна, цікавым быў бы для нас вопыт інстытута дыяканства ў Чэхіі. Калі ў парапіі няма святара, вельмі важна мець асобу, якая б усіх арганізоўвала. Бо і ў чэхай ёсць мясцовасці, дзе адзін святар аблугоўвае шмат парапіяў. І дыякан тут аказвае вілюкі дапамогі. Ён стала жыве ў парапії, вядзе катэхізацию, рыхтуе дзяцей да Першага Прычасты І Споведі, адказвае за пастаянную малітву ў храме. Таксама я сустрэкаў у Чэхіі парапіі, дзе няма нават і дыякана, дзе ёсць група моладзі, нейкай сям'і асобныя свецкія лідары, якія пастаянна адказваюць за малітву, даглядаюць храм, вядуць катэхізацию і г.д.

Увогуле, чэхі і беларусы вельмі подобныя тым, што вялікае распаўсюджванне ў наших краінах атрымало дух бязбожніцтва. Раздумываючы над гэтай проблемай, яе прычынамі, парапіоўваючы, я заўважыў наступнае. Калісці ў беларусаў гвалтоўна адабралі Унію. Людзі гэта ўспрынілі не прости як змену на назвы «грэка-католік» на «праваслаўны». Ім памянялі абрац, на якім тады быў арганізаваны кастанцінавіц, з Рәсей прыехалі чужыя святари, якія наслілі іншую вопратку, яны паліпі насы царкоўную кнігу і замянілі іх сваімі, маскоўскімі, кнігамі. У тых людзей прости адабралі іхнюю веру — менавіта так гэта ўспры-

нілі людзі. Вельмі вялікі быў тады спарад із Беларусі. У людзей быў падсвядомы недавер і непрыніцце, якое перадавалася часта з пакалення ў пакаленне. І калі прыйшлі бальшавікі, яны трапілі на вельмі добрую глебу. (У адрозненіе ад нас, у Рәсей прычыны бязбожніцтва крыноцца найперш у страшні распаўсюджаным там п'янстве). Сення стаіць задача неяк ахвіціць хрысціянскую веру ў Беларусі. Важна, што мы падхідзімі да Хрыста ў свой, національны способ.

Тая самая праблема і ў чэхай. Сення ў Чэхіі прыкладна паўночнай католікай і пратэстантаў. Але там была гвалтоўная рэканструкцыя, калі людзей вярталі ў Каталіцкую Царкву, бо ў сярэднявеччы, дзяячыя дзеянасці Яна Гуса, Чэхія (за выключэннем Маравіі) стала пераважна пратэстантанцкай.

У Польшчы ж зусім іншая сітуацыя. Я пабачыў там багацце каталіцкай традыцыі, бо краіна заўсёды была каталіцкай. Каталіцтва для паліаку было духам свабоды. Сення Польша самая місійная краіна ў свеце.

— Вучоба, напэўна, дала магчымасць Вам добра пазнаміцца з украінскімі, чэшскімі і славацкімі грэка-католікамі. Парапіоўваючы нас з імі, у чым Вам бачыцца нашая тоеснасць, ідэнтычнасць. У чым нашая беларуская адметнасць у візантыйскім абраズе?

— Калі нас парапіоўваюць з украінцамі, перш за ёсё мы адрозніваемся ад іх тым, што карыстаемся новым грыгарыянскім календарем. У іх — кольянскі. Калі нас парапіоўваюць са славакамі — мы сення больш аўтэнтычнай ў захаванні візантыйскага (грэцкага) абраду. У апошні час славацкія грэка-католікі ўнеслі шмат розных зменаў у Літургію. Адбываўся так бы мовіць нацыяналізацыя абраду, зроблены чарговыя кроі да асіміляцыі візантыйскага абраду, бо было ўведзена шмат мясцовых традыцыяў. Калісці гэта адбылося і ў Беларусі. Іншая справа, што не заўсёды гэта адбываўся натуральнымі шляхам. Але сення я не хацець бы акцэнтаваць увагу на абраズе, бо не гэта самае галоўнае. Галоўнае — вера, галоўнае — сведчыць Хрыста.

Шыра дзяякем айцу Андрэю Абламейку за гэту размову ў раздакцы «Царквы». Ад імя ўсіх наших чытальнікоў і вернікаў зычым Вам, айце Андрэй, поспехай у працы на ніве Гасподній, каб шырылася вера сярод беларусаў і квітнела наша родная Беларусь.

# Расіца: смерцю смерць перамогшы

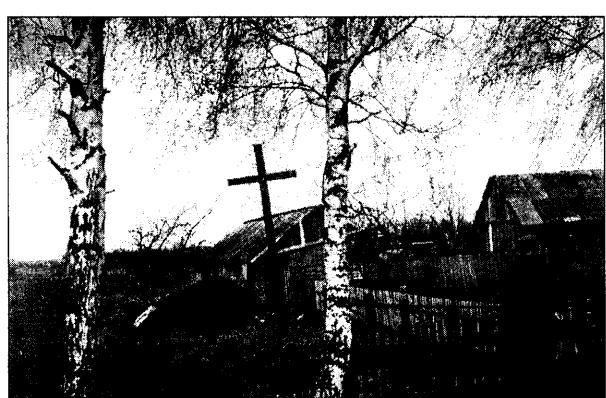
Пагодным ранкам 21 красавіка, памаліўшыся перад дарогай, мы, полацкія грэка-католікі, выбраўліся ў матарызаваную пілігрымку да вёскі Расіца (менавіта гэтак, з націкам на другі склад, завуць яе мясцовыя жыхары, і мы мусім тримацца традыцій), што знаходзіцца недалёка ад мяжы з Латвіяй. Для сённяшняга нашага духоўнага жыцця гэтае месца мае вялізнае значэнне, бо тутака 17 і 18 лютага 1943 году беларускія святары Антон Ляшчэвіч і Юры Кашыра аддалі свае жыцці за любых парапіянаў. Не спужаліся смерці, і паводле словаў Хрыстовых, як «добра пастыр душу сваю за авечак кладзе» (Ян 10, 11) сябе прынеслі ў ахвяру. О, святая Палацкая зямля, колькі пакутнікаў аддалі тут жыцці свае дзеля Боскага славы: св. Язафат, полацкія базыльяні і вось айцы-марыяне.

Расіцкая парафія цікавая і тым, што за часы Рэчы Паспалітай была ўніяцкай. Але пасля першага падзелу на далучаных да Расіі землях акупацийныя ўлады пачалі прымусова — з дапамogaю войскаў — перакручваць вернікаў на праваслаўе, і

У Дрысе (цяперашнім Верхнядзвінску) мы сустрэліся з Антонам Францавічам Бублам — укладальнікам кнігі «Памяць» Верхнядзвінскага раёну, які паведаміў, што ягоны артыкул пра святараў А.Ляшчэвіча і Ю.Кашыру выкрэслены менскімі цэнзарамі. Мажліва таму, што іхні величны ўчынак не змяшчаецца на пракрустовым ложы афіцыйнае канцэпцыі.

Доўга ў Дрысе не затрымаўшыся, накіроўвамся ў вёску Навікі, якая непасрэдна знітаванае з лёсам місіі, бо тут сёstry-еўхарысткі ў жніўні-кастрычніку 1941 году навучалі жыхароў навакольных вёсак і мястечак — Цінкаўцы, Баліны, Бігосава — галоўным прайдам веры. Раз у два тыдні людзей лодкамі перавозілі на левы бераг Дзвіны да Лявон-паля, былога маёнтка паноў Лапацінскіх. Айцы-марыяне з Другі Аnton Ляшчэвіч ці Лявон Ляўцэвіч спавядалі, хрысцілі і выконвалі іншыя абрады. Пастаяўшы на дзвінскім беразе і паглядзеўшы на белы палац Лапацінскіх насупраць, рушылі да хаткі, якая стаіць ля самага шляху з варагаў у грэкі, што за-сведчана прыбіта да яе шыльдай, і дзе жыве Сяргей Сцяпанавіч Панізьнік. У 1992 г. выйшла кніга гэтага пісьменніка «Асвейская трагедыя» пра фашыстоўскую карную акцыю машыны смерці, што прайшлася паласой 15-20 км уздоўж мяжы з Латвіяй ад Дзвіны да Асвейскага возера. Падчас гэтай карнай аперацыі былі выпалены і знішчаныя больш за 60 вёсак разам з жыхарамі. Тым велічней на гэтым фоне перамога двух мужжых ваяроў Хрыстовых з Расіі над жудаснай машынай смерці. Спадар Сяргей Панізьнік правёў нас па сваім ненавілічкім музеі, дзе экспазіцыя ў адным з пакойчыкаў прысвячаная менавіта гэтым жалобным падзеям. Па сканчэнні агляду была размова пра трагічны лёс як тых, што загінулі ў лютым 1943 году, гэтак і тых, хто выжыў і прайшоў лагеры Саласпілсу, Майданку, Равенсбрку. Ахвяры гэтай жудаснай налюдской акцыі сталіся адарванымі ад роднай зямлі і былі распісаныя па ўсім свеце. Цёплі разгітаўшыся са спадаром Панізьнікам, мы рушылі ў накірунку Расіцы.

Расіца — мэта нашае пілігрымкі. Сюды ўвосень 1941 году прыехаў айцец Антон Ляшчэвіч. З ім былі айцы Уладзіслаў Лашэўскі і Фелікс Чачот. Айцец Уладзіслаў выехаў да Зашибырна (15 км на поўнач ад Расіцы) і застаўся працаўцаць там. Айцец Фелікс служыў у Расіцы, бо не ведаў беларускага мовы і быў непрыдатны да місійнае дзеяйнасці. Асноўны цяжар працы лёг на плечы старэйшага місіі айца Антона Ляшчэвіча, які меў 25-гадовую місійную практику ў Харбіне (Кітай), дзе быў працоўшчам парафії св. Язафата. Айцец Антон апекаваўся вернікамі ў Асвей, у вёсках Крывасельцы, Барсукі, Перапечкі, Застава, Замошша, Бігосава, і іншых, а пасля арышту фашыстамі айца Мечыслава Багаткевіча — працоўшчага ў Дрысе — узяў у апеку і ягоную парафію. Па ўсюдзіна прамаў-



Расіца, 21.04.1999. Крыж на месцы, дзе была хата сп. Гадзюкоў, у якой разам з 30 вяскоўцамі быў спалены а. Юры Кашыра

адзінным выйсцем, каб запабегчы гэтаму і захаваць сваю веру, было прыняцце лацінскага абраду. Прыйсці з садэйнічанні ўладальніка маёнтка Т.Лапацінскага і з дапамогай асвейскіх місіянераў парафія колькасцю 248 двароў увосень 1780 г. прыняла лацінскі абраду. Не апошняя была роля, позніча, тут і Язэпа Лапацінскага, які атрымаў біскупскі сан за сваю ахварную дзеяйнасць на карысць Каталіцкай Царквы. Ён пахаваны († 1792 г.) побач з храмам.

ляў казанні па-беларуску. Пасля лютага 1943 году большасць вёсак, якія наведаў айцец Антон, ужо не існуе.

Працы было шмат, таму ў ліпені 1942 году айцец Антон замест айца Фелікса прывёз да Расіцы айца Юрыя Кашыру, які нарадзіўся ля Мёраў і выдатна валодаў беларускай мовай. Так удвох ды з дапамогаю шасці сёстраў-еўхарыстак яны неслі слова Божага люду. Чуткі пра плануемую фашыстамі карнную аперацию даходзілі даўно, але дакладна пра яе даведаўся айцец Антон у нядзелью 14 лютага ад паліцыянтаў у Дрысе. Падцверджанне гэтаму атрымаў і айцец Юры з нямецкага штабу ў Бігосаве. Нягледзячы на небяспеку, святары з'ехаць не захацелі, засталіся калі сваім духоўнага статку, за што і загінулі.

Вось ужо паказалася і Расіца з прыгожым — з чырвонае цэглы — касцёлам па-над возерам. Прыпыніліся мы ля самога касцёлу, і наступрач да нас хутка выйшаў зычлівы чалавек, мясцовы пробашч айцец Антон Лось, які апекуецца расіцкай парафіяй. Нарадзіўся айцец Антон ва Узделе, што недалёка ад Глыбокага, але ў 1957 г. ягоная сям'я з'ехала ў Польшчу. Айца Антона злучыць з расіцкімі пакутнікамі не толькі месца служэння і прыналежнасць да закону марыянаў. Дзядзька ягоны — таксама Антон Лось, — які цяпер пробашчам у Ідолце, што амаль наступрач за Дзвіной, і які таксама марыянін, у 1932-1938 гг. наўчаваўся ў Другі разам з айцом Ю.Кашырам. У 1938-1939 гг. ён быў у навіцьці ў Скорцы (Польшча) разам з айцом А.Ляшчэвічам. У 1975 г. айцец А.Лось-малодшы быў накіраваны на вучобу ў Аньгельшчыну, дзе Бог звёў яго з беларускімі святарамі — біскупам Чаславам Сіповічам і айцом Аляксандрам Надсанам. Айцец А.Лось з уздечнасцю ўспамінае іхню дапамогу падчас вучобы ў Лондане.

Айцец Антон паказаў нам касцёл, які ўнутры ўесь ў рыштаваннях, бо шмат лягчэ працы і няшмат сродкаў. Касцёл гэты закладзены ў 1906 г., пра што сведчыць умураваная ў бакавую сцяну шыльда. Кансэкраваны ён, паводле словаў айца Антона, у 1913 г. Нядоўтім было жыццё парафіі. У 1935 г. айца Капусту бальшавікі скапілі і выслалі ў Сібір, дзе ён і загінуў. Пасля яго нядоўт час быў айцец Вайчаковіч, якога напаткаўтакі самы лёс. У касцёле саветы зрабілі кіназалію. Быў выкінуты з хораў арган і пастаўлены праектар. Толькі ўвесень 1941 году парафіяльнае жыццё патроху пачало аднаўляцца, але ненадоўга. Пасля вайны касцёл стаў саўгасным хлявом. Пакуль служба Божая адпраўляецца ў бакавой капліцы. Няшмат абразоў, але ёсць свая святыня — абраз Маці Божай, што аздабляў бакавы алтар у часе, калі тут служылі айцы Антон і Юрый.

Разам з айцом Антонам дарогаю мінулі невялікую лагчыну ля возера. Уесь час перад вачыма

паўстаўвалі карціны карных акцыяў з фільму «Ідзі і глядзі». Збочылі ўлева і побач з саўгасным машиным дваром убачылі невялікі помнік, усталяваны ў 1975 г., з надпісам, які сведчыў, што тут спалена фашыстамі 380 чалавек. Помнік абнесены жалезным ланцугом па форме тае саўгаснае стайні, дзе загінулі вяскоўцы і разам з імі іхні духоўны ай-



Расіца, 21.04.1999. Крыж на месцы былога саўгаснай стайні, дзе разам з 380 жыхарамі спалены а. Антон Ляшчэвіч

цец Антон Ляшчэвіч. У 1992 г. побач з помнікам пастаўлены крыж. Пасля малітвы за памерлых вярнуліся да скрыжавання і пайшлі ад галоўнае вуліцы ў правы бок. Тут, недалёка ад ростаняў, у гародзë, — месца, дзе ў хаце спадарства Гадзюкоў быў спалены разам з іншымі вяскоўцамі а. Юры Кашыра. Толькі ў верасні 1992 г. могіла была адзначана і на ёй пастаўлены крыж. Магіла месціцца на мяжы двух участкаў. Адна гаспадыня даглядае магілу, а другая не дала дазволу на пашырэнне мемарыяльнае зоны. Памаліўшыся, сабраліся ў дарогу. На выездзе з вёскі прыязна развіталіся з айцом Антонам.

Вярталіся праз Сар'ю, дзе часта бываў айцец А.Ляшчэвіч, і дзізу даліся, даведаўшыся, што збудаваны ў 1852-1857 гг. цудоўны неагатычны касцёл улады аддалі праваслаўным, а парафіяне-каталікі змушаныя туляцца па хатах. Ці гэткім ёсць шлях да міжканфесійнага паразумення?

На зваротным шляху ў Дрысе мелі працяглую размову з мясцовым пробашчам айцом Тамашом, які распавёў пра жыццё парафіі. Паводле словаў айца Тамаша, большасць вернікаў, як каталікоў, гэтак і праваслаўных, паходжаннем з-за Дзвіны, з тэрыторый былога Заходній Беларусі. Мясцовыя ж няшмат, бо тут нібы жалезны каток прайшоўся па душах людскіх.

Ад'ехаўшы яшчэ калі 15 км у бок Полацку, у Прудзінах збочылі да Валынцоў, каб паглядзець, што засталося ад дзвіноснага манастырскага комплексу айцоў дамініканоў, які быў збудаваны XVIII ст.

## Паведамленне

пра жорсткія злачынствы, учыненых вялікім князем Маскоўскім  
над манахамі Палацкаа манастыра ў Беларусі 11 і 12 ліпеня 1705 году,  
дасланае Папу спадаром нунцыем' у Польшчы

Першым выправіцца з Масквы, каб прыйсці на дапамогу каралеўству Польскому і ў прыватнасці каралю Аўгусту, бок якога цар<sup>2</sup> прыняў, ды праісці з войскам сваім па Беларусі, правінцыі Польшчы, да мяжы гэтых земляў, ён загадаў адміністратору Маскоўскага патрыярхату Яворскому склікаць маскоўскіх мітрапалітаў, архібіскупаў і біскупаў, каб прыняць іхнега бласлаўленне і атрымаць у Бога спрыяння ў вайне, якую ён меўся весці супраць шведаў. Ерархі адказаў, што бласлаўленне, якое яны дадуць яму, не мецьме аніякага ўздзеяння, пакуль ён не знішчыць каталіцкую веру ў Польшчы і ў краях ад яе залежных. Цару спачатку прапанаваў гэтая прыйшла ся да густу. Ён нават двойчы адмаяўляўся прыняць іхні пункт гледжання даводчыкаў, што каталікі знаходзяцца пад апекою Папы і большае часткі еўрапейскіх уладараў. Біскупы ў адказ казаў: «Ці ж вы не бачыце, што каталікі захапілі вялікія біскупства Перамышльскае, Львоўскае ды Луцкае<sup>3</sup>, якія раней належалі да іншых юрсыцкіц, і падпрадкаўвалі іх уладзе Рымскага Пантэфіка, і поспехі, якіх яны дасягаяюць увесь час у гэтых каралеўствах на гэтулькі вялікія, што ўстане кутка зруйнаваць нашу веру». Словы гэтыхя зачапілі цара і склілі яго да раשэння паклясціся разам з галоўнымі вяльможамі ягонага двара, што загубяць каталікі. Цар атрымаў бласлаўленне сваіх біскупаў і рушыў на дарогу, вырашыўшы весці вялікую вайну якім каталікамі, гэтак і з шведамі.

Як толькі прыбыў ён у Віцебск, што ў Беларусі, дзе раней быў закатаўаны Блаславёны Язафат, дык адразу загадаў знішчыць усе выявы Святога, якія знаходзяліся ў гэтых месцах і ягоных ваколіцах. Ён нікога не чапаў, бо начуваўся кепка, і ў яго не было жадання наводзіць жах у Літве. Перад тым, як выправіцца ў Палацак, ён вырашыў спаліць цела Святога Пакутніка, але яно абачліва было перавезена ў іншыя месца пасля прамовы цара ў Віцебску.

Уладар гэтых з сваім войскам атабарыўся вакол замку [палацака - М.Б.] і катэдральную царкву<sup>4</sup> і заставаўся там цягам 16 дзён без ніякіх справы праз нянявісць сваю да каталікоў да 11 ліпеня, калі ўвайшоў у катэдralьную

царкву, дзе служылі манахі-базильяне, якія спявалі вячэрню. Ён наблізіўся да алтара Блаславёнага Язафата і, уважліва разглядаючы ягонаў абраз, запытаўся ў айца Сцяпана Калбачынскага звыклага казальника, які атрымаў адкацуноў у Паскайской калегіі ў Брансберзе (Пруссія): «Што разрэзантутэ гэты абраз?» Манах адказаў, што гэта Блаславёны Язафат. «А ѿ што сімвалізуе гэтая сякера ў ягонаі галаве?» — зноўку запытаўся цар. «Гэтая азначае, — адказаў айцец, — што жыхары Віцебску забілі яго ўдарам сякеры». «Але чаму, — працягваў цар, — дали яму імя Святога і шануюць у гэтай якасці і хо даду яму гэтая імя?» «Гэтая Папа кананізаваў яго», — адказаў манах. «Дык значыць вы каталік?» — дамагаўся цар. «Бачыць Господ, я ёсці ім», — адказаў айцец не марудзчы. Тады цар, не даючы часу казаць далей, моцна выцяў яго кіём па галаве і, стукнуўшы ў сківіцу, паваліў на падлогу, і нацкаваў на яго ангельскага добра, які ў задушувшы таго. Заўважыўшы, што закрыстыянін Язафат Анкудовіч моліцца перад алтаром Св. Пакутніка [Язафата — М.Б.], цар падышоў да яго і працягў сваёй шпагай. Пасля гэтай крывавай расправы ён, раз'юшаны, падбег да галоўнага алтара і, скапіўшы Св. Дараносіцу, штурнуў на падлогу Св. Дары. Айцец Канстанцін Зайкоўскі, попацік вікарый, учбачыўшы гэтакія блізнерства, кінуўся з бізбары Св. Дары. Цар адсек яму вушы і загадаў вывесці з храму і павесіць. Пасля пакарання вяроўку перасеклі і цела гэтага манаха паставілі на калені з скрыжаванымі рукамі і пакинуły ў гэтай паставе цягам чвэрці гадзін, нібыта ён скліўся перад Св. Тайнамі. Але з-за боязі, што целы гэтых трох манахаў і тых, каго цар забіў пазней, будуць шанавацца, як пакутнікаў, ён загадаў каб спаліць іх, что быў закатаўаны. Вірніўшыся з месца катавання да манастыра, цар забіў рознымі способамі, у прыватнасці шпагаю, айца Клімента Разнятоўскага, казальника вялікага вартаса, і айца Якуба Князевіча, і айца Міхаіла Кавалеўскага, і айца Мялеція Кандратовіча, дыякана, і айца Каліядра, прости спаведніка. Іншыя манахі, ураханыя гэтай жудаскай бойняй, ратаваліся ўцекамі. Адзін толькі айцец Якуб Кізікоўскі, чалавек цнатаўшы і годны, доктар эзалогіі, за-

стаўся ў манастыры. Цар знайшоў айца ў ягоным пакоі і працягў сваёй шпагаю. Але ўдар не стаўся смяротным, і цар загадаў аднесці яго ў бліжэйшую вазніцу, дзе потым жорстка яго катаўвалі праз усю ноч. На наступны дзень цар загадаў яго павесіць, бо той не захацей ні зрачыся свае веры, ні выдаць месца скову срэбнага царкоўнага начыння. Гэтыя таленавіты чалавек атрымаў адкацуноў у Грэцкай калегіі ў Рыме. Раней ён быў старэйшым віленскага манастыра, потым кіраваў гэткім ж манастыром у Палацку ўсіх задавальняючы.

Нават гэткая колъкансіць крыві была не ў стане наталіць жорсткасці цара. Ён накінусіўся на тых простых асабай, што аблслюговуvalі манастыр. Кухар і усе хатнія былі замардаваныя праз разрознінні. Некалькі жанчынай, што былі сведкамі гэтага сумнага відоўшча, не здолелі стрымыць слёзай сваіх і стонагаў, чым выкіпалі ў цара прыступы шаленства, і той загадаў адразу ўсім грудзі. Пасля ўсіх гэтых злачынстваў царкву занылі і, адабраўшы ў каталіцкага архібіскупа<sup>5</sup>, перадалі схізматыкам. Яна і дагэтуль стаіць заныненай, бо цар загадаў яе аплічатаць.

Гэтым крывавая трагедыя не скончылася. Цар у той самы дзень 11 ліпеня, увайшоўшы ў манастыр схізматыкаў<sup>7</sup>, запытаўшы ў манахаў, чаго бы яны жадалі. У адказ тыя прасілі яго душыцы каталікоў як адной, гэтак і другой площи. «Я зраблю гэтая заўтра ж, — прамовіў цар, — і задаволю гэтым моям клер». Цар стрымыў сваё спустошыўшы каталіцкія манастыры як мужынскі, гэтак і жаночыя, загадаў выразаць попацікі манахаў-базильянаў і выгнаць манашак, думаючы, што сорамна яму панураць свае рукі ў кропі гэтых нявесцяў Ісуса Хрыста.

Дэталёва яшчэ не вядома, што зрабіў цар у манастырах, якія сустракаліся на ягоных шляху. Дакладна вядома тое, што мнозвіца манахаў блукаюць па вёсках і хаваюцца ў пустэльных месцах, каб пазбегнуць лютасці крывавожнага цара, і што адзін з галоўных катаралеўскіх міністраў параіў манахам галоўнага манастыра Турулы<sup>8</sup> схаваць свае рачы і саміх сябе, каб не трапіць у руکі гэтага заклітага ворага каталікоў, які прылюпна выхваляўся, што хоча ўсіх іх знішчыць, як зрабіў гэтага ў Палацку. Яшчэ вядома, што ў аднаго кара-

леўскага сенатара<sup>8</sup> і двух палкоўнікаў, якія былі запрошаныя царом на вялікае банкетаванне, ён запытаўся, дзе знаходзіцца рускі мітрапаліт<sup>10</sup>. Сенатар яму адказаў, што таго, здаецца, няма ў Літве, напаўні, ён разам з сваім клемрам перабраўся на Валынь. Цар у адказ прамові наступнае: «Калі я раней яго бачыў у Берасці, дык прапанаваў яму альбо адрачыся ад веры католіцкай, альбо быць павешаным<sup>11</sup>. Сёння я цар і загадваю яго павесіць». Мітрапаліт, папярэджаны аб эткім жудасным расэнні, пусціўся ва ўцёкі і, каб не трапіць у царовыя руکі, хаваецца сирод лясу і балотаў, як і манахі з манаstryроў, ля якіх праходзіць цар, і гэты ўладар загадвае шукаць іх старанна.

Я, падцвярджаючы гэтае паведамленне, якое чую з вуснай самога Паль<sup>12</sup>, якому сладар нунцый у Польшчы пісаў, што цар паклусці абыходзіцца з усімі езуітамі гэтак сама, як і манахамі-базыльянамі.

*Bibliotheque Nationale de France,  
manuscrit français 20141,  
feuilles 218-219.*

### Заявары:

1. Пётр, мaeцца на ўзвеze нунцый Мікалай Спінола.
2. Цар Петr I падтрымаў Аўгуста II (1697-1706; 1709-1733) у бараже за польскі пасад супраць Станіслава Польшчынскага, якога падтрымала Швеція. Пачатак уводу войскаў прыпадае на восень 1704 г.
3. Згаданыя біскупствы прынілі Унію: Перамышльскіе — 1693 г., Львоўская — 1700 г., Луцкіе — 1702 г.
4. Палаці Сафійскі сабор.
5. Брансберг (сучасная назва — Бранева, Польша) — горад на беразе Балтыйскага мора за 30 км ад Карапеўца.
6. Архібіскупам на той час быў Mихаіл Марцыян Белозор (1697-1707).
7. Палаці Боягайленскі манаstry.
8. Агрэгінальная назва не ўдакладнена.
9. Пётр, мaeцца на ўзвеze размова Пятра І з гетманам польным ВКЛ Рыгорам Агінскім на банкете ў Вільні 29 ліпеня 1705 г.
10. Мітрапалітам рускім у той час быў Леў Заленскі (11.11.1693-21.07.1708).
11. Сустроча адбылася ў верасні 1698 г.
12. Кімпен XI (1700-1721 гг.).

*Выказаваш чыннуюю падзяку  
СЛАДАРУ ІГАРУ ЛЯЛЯКОВУ ЗА ЗНАХОДКУ  
І ПЕРАДАЧУ МАТЭРЫЯЛУ.*

Пераклад Міколы Ермалаева  
Падрыхтотука тэксту  
Міхася Баўтовіча  
г.Полацак

## Малітва за праслаўленне Полацкіх мучанікаў

Хрысце Боже наш, упамоўваем Тебя біблічнага велич, славім Тебя наўменнага міласэрнасцю. Складаем падзяку Тебе, што Ты дајш нам мучанікіх віргінаўцаў веры — Полацкіх мучанікаў. Якіх ахвяравалі жыццё для сваёй Царквы і сваіх вернікаў. Просім Чадзе праслаўіш іх той эпохі славага, у якіх яны жылі і працаўвалі ў сваім жыцці і адукалі яго за Чадзе. Праз іх заступніцтва пакерліва Чадзе просім ад місіі — у наградзе на Тебя міласэрнасцю, што Ты проглеси нашу малітву. Во Ты міласэрны Бож, і Таде славу адуаем, Айну, і Сымону, і Святому Духу члопеч, і засцёгум, і на вялікі вінок. Амин.

## A B В E C T K A

Полацкае выдавецтва «Софія» плануе выдаць у першай палове 1999 году наступныя кнігі:

◆ «Архіў Уніяцкіх мітрапалітаў» (ч.1). Апісанне дакументаў, што захоўваюцца ў Санкты-Петэрбургскім архіве юніяцкіх мітрапалітаў. Наклад 200 асобнікаў. Аб'ём 386 стар. Будзе цікава ўсім, хто цікавіцца гісторыяй Уніяцкай Царквы.

◆ «Вінок акафістай». Зборнік уключае творы з «Малой падарожнай кніжкі» Ф. Скарыны, вершаваныя акафісты Сымона Полацкага, акафісты да св. Єўфрасінні і св. Язафата, выкладзеныя па-беларуску. Наклад 400 асобнікаў. Аб'ём 264 стар.

Прососьба да старшынай парафій дзеля планавання распаўсюджвання выданняў сабраць заяўкі ад парафійнай і даслаць на адрас:

Міхась Баўтовіч  
вул. Ф. Скарыны 16, кв. 18  
21140 г. Полацак Віцебскай вобл.  
Беларусь

Прыватныя асобы таксама могуць дасылаць свае замовы на пазначаныя вышэй адрас.

Рэдакцыя выдавецтва «Софія»

## Расіца: смерцю смерць перамогши

*Праце, пачатак на стар. 10-11*

Праехаўшы ўздоўж вёскі, не угледзілі аніякае адзнакі манаstrya. Толькі пасля аптытання вяскойдзіў знайшлі ў школьнім двары месца, дзе ў 1786-1811 гг. месцілася калегія, у якой выкладалі браты Цяцерскія і дзе напісаная і паставлена першая беларуская аперэта «Апалон — заканадаўца, або зрефармаваны Парнас». Пазней, у 1831 г., манаstry быў зачынены царскім ўладамі, а касцёл стаў парафіяльным. У 1920 г. чырвонаармейцы адчынілі сутарэнні касцёлу, дзе былі пахаваны манаҳаў і сям'і Шчытуў-Забельскіх, фундатараў манаstrya. Выцягнуты цела пахаванага тут генерала, пэўна, з роду Шчытуў, абародзі эпальеты, сцягнулі боты, а цела кінулі. Потым на целях пахаваных адпраўвалі ўдары штыком. Вар'яцтва ды годзе!

Дакладны час знішчэння манаstryскага комплексу невядомы, аднак вяскоўцы кажуць, што пашкоджаны ён быў у часе вайны, а пазней разабраны на цэглу. На месцы касцёлу засталася толькі гары друзў, які не здолелі вывезці, магчыма, нешта захавалася ў засыпаных сутарэннях. Ад усяго комплексу ацалела некалькі старых дрэваў у парку і неявлікі сажалкі вакол яго. Толькі ў школьнім музеі ўбачылі мы макет манаstrya з касцёлом з ліబасцю выкананы быўлым парафіянінам сп. Палынскім. За час савецкае ўлады разбураныя не толькі касцёл, але і царква, збудаваная ў 1886 г. Вось так і стаяць Валынцы ўжо колькі пакаленняў без Бога.

Але Усемагутны Бог пачуе малітвы верных сыноў Сваіх, што прынеслі сябе ў ахвяру і змілеуцца над нашымі людамі.

Полацак-Расіца-Полацак  
Міхась Баўтовіч

21.04.1999

**У** календарі Беларуськай Грэка-Каталіцкай Царкви травень пазначаны як месяц, прысвечаны Найсвяцейшай Багародзіцы. Да таго ж, у гэты час мы маем парафіяльныя святы ю Івацэвічах — у гонар Жыровіцкай іконы Маці Божай (7 траўня па нов. ст.) і ў Горадні — 13 траўня, у дзень З'яўлення Маці Божай у Фацім. Адмысловыя малітвы, акафістамі і песнямі ў гонар Багародзіцы мы услаўляе нашу Уладарку і Заступніцу.

Вядомая дзяячка беларускай эміграцыі з Канады сп-ня Раіса Жук-Грышкевіч даслала ў рэдакцыю «Царквы» пудоўны твор у гонар Божай Маці. Як сцвярджае сп-ня Р.Жук-Грышкевіч, беларускі тэкст гэтага твору — Ліордаўская песня — янич ніза дагэтуль не апублікаваны. Найсвяцейшая Дзева Марыя, што з'явілася стопай 14-гадовай дзяўчыны Бернардзеце ў Масальскім гроце непадалёк ад Ліорду (Францыя), ушаноўваешца ва ўсіх кутках свету. Багародіца ў сваіх аўбяўленнях указала дзяўчыны кропіну з цудадзеянем аздараўляльнаю сілю. Шматлікія цуды, якія адбыліся праз заступніцтва Багародзіцы, выклікалі адно з самых чудоўных аднаўленняў у гісторыі Царквы. Ліордаўская песня — гэта пудоўная балада ў апрацаванні нашай знакамітай пасткі Натаалі Арсеньевай.

## Ліордаўская песня

Над спелым калоссем спяваюць званы,  
аб дзіве дзіўнейшым скрэз весціць яны,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Ледзь сонца узнялося над сеткай палёў,  
пайшла Бернардзетка ў лес па галлে,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Аж раптам гарачы, нястрымны віхор  
ад скал Масальскіх нізінь ў бор,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Няцерпнае зяннне шунгнула да хмар,  
і папараць-кветкай успыхнү гушчар,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Схіліця нізка да сцерпнай зямлі  
і нізы лініі дубы-каралі,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Замерла дзяўчына, прыйгнула да пня,  
не смее павекі ў зяннне узняць,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Нарашце зірнула — за зоры святлей,  
праменнае Дзева стаіць на скале,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Кашула, як снег той, як неба паяс,  
абліча, як вёсны ціхія ў нас,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Зярніты ражанцу зіхціца на руках  
і белыя руkses успалі ёй шлях...  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Схінула калені ў пакоры дзіця,  
трыміць, як над плёсам сціблінка трысця,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

I вуснамі ссохшымі шэлча бы ў сне:  
«О, будзь міласцівай да нас, да мяне!»  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Ды зігнула З'ява... Сацьмела скала...  
Чакалі малая, шукала пайшла,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай Марыя.

Назаўтра, ледзь ранак усплыў над зямлём,  
не спіць Бернардзетка, ірвеца ў галлে,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Туды, дзе ўчора, мік скалаў адна,  
Чароўную Постаю вітала яна,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

«Дазволь мне, матуля, ісці да Яе,  
мне радасць дзіўная чацька не дае!»  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

I лёгкаю птушкай памікнула ў туман.  
I зноўкі ёй Дзева з'яўлялася там,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

«Што хочаш? Скахы!» — моліць Дзеву дзіця,  
Твая ж я ўся, пакупі стане жыцця»,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

«Прыходзь да мяне, і сябровак бяры,  
два тыдні з вами я буду ў бары»,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

«Табе ж прыракаю я, любка мая,  
цихое жыцце і нябесы пасля»,  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя.

Так сталася, і дзеці паверылі Ей.  
Ды цікжа даць ради няверы людской...  
ав, ав, ав, Марыя,  
вітай, вітай, вітай, Марыя!

Andantino

Мсл. Вольга Грыцковіч (Берасце)

Над сце- лым ка-ло-съесм съпя- ва- юць зва- ни, аб дзі- ве дзіў-

ней-шым скрэз ве-сыць- и.

А- ве, а- ве, а- ве, Ma-

ри- я, ви- тай, ві- тай, ві- тай, Ma- ry- я!

## Уладзімір Салаўёў

### Кумір Небукадненца

(прысвечаны К.П.П.)

Падданым ён крчыаў у аблудзе:  
«Кіс ля май ляжыце ног!  
І хай цірп над вамі будзе  
Да веку мой адзіны Бог!

Я кіччу вас у даліні Дуры.  
Кідайдзе ўсе баґоў сваіх.  
Схіліця ж як перад пурпурой  
Перад стварэннем рук маіх.

Прыслужнікі ў бомы білі,  
Быў чутны мусікіскі гром.  
І падан там жацьца курыль  
Жыцця назвалі ўладаром.

I ад Егіпту да Паміра  
Князі сабраліся кругом  
І рукаворнага куміра  
Жыцця назвалі ўладаром.

Ён быў вялікі, цяжкі і страшны,  
Спіной як бык, са твару леў,  
Вакол ляжалі кулы брашнай  
І дым кадзільніцай куруэй.

I перад ідалам на троне,  
Трымаючы святыяны шар,  
І у сяміяруснай кароне  
З'яўлюйся Небукадненц.

Ён гаварыў: «Мае народы!  
Зямныя я бог, я цар цароў,  
Талтау я кожкі сцяя свободы,  
Вышай я іншых уладароў.

Але я ўбачыў, што вы груба  
Маліліся другім багам,  
Хоць толькі цар, што небу любы,  
Мог даць баґоў сваім рабам.

Вам бага новага даю я,  
Яго святыці мой царскі меч.  
Непаслухнімы я рыхтую  
Крыжы й распаленую печь.

I па рауніне дзікім стогнам  
Пранёсся крык: «Ты баг баґоў!»  
Зліваючыся з бомай звонам  
І з гласам трапляюць жацьцы.

Пры выглядзе такога глуму  
«Мой Бог!» — я моцна закрчыаў,  
Грамчайшы за вар'яцца тлуму  
Мой голас ў небе загучыў.

I ад вяршынъ Атрапатны  
Дыхнула бурна зімой.  
Як храму попымі, аглядна  
Цвердзь разіўшылася нада мной.

I беласнежныя міцепі  
I з градам, з ліўневым дажджом  
Карою ледзістай адзепі  
Рауніну Дурскую кругом.

І паў у падзенні найвялікім  
I перакулены ляжаў.  
А ад яго у страху дзікі  
Люд алантані ўцікаў.

Таго былога ўладцу ўспомніў:  
Як неяк бачыў на палі.  
Як ён з гавядыя народу  
Траву скуб проста пры зямлі.

Пераклаў на беларускую мову  
Валянцін Грыцковіч  
г.Санкт-Пецярбург



Пахавалёны Езус Хрыстус!

Я звязаўся да ўсіх католікоў, хто неабыякава ставіца да нашага сучаснага жыцця. Як большая частка нефармальнаў моладзі праводзіць свой час? Прыймае ўдзел у паблажках сваім дрэнным схільнасцям — распущеце на дыскаташках і пасля іх у кватэрах сваіх «сяброў», у алгакалізме, наркаманіі, «разборках» і ідалапаклонстве. Усё гэта сведчыць аб тым падзенні ў пекла, якое іх чакае пры такім стане жыцця. Шмат моладзі лічыць, што шматкальські знакаміты рок-музыкантаў (як яны лічачы) і будзе весела. Гэта сведчыць пра элементарную дурасць і няведанне прауды. Пекла —

гэта вечная ростач, жах і боль, гэта жудасна. Мы, хрысціяне, павінны змагаці з сатаной, з яго хітрасцімі сваёй любою да Езуса, да Панны Марыі, і толькі разлігійная адукаванасць моладзі выратуе яе ад непадраўных памылак. І той, хто верыць, ніхай дапаможа іншым сваім асабістым прыкладам веры і як трэба праводзіць час, каб не крыўдзіць Езуса.

Прышыце ўсе! 220050 г.Менск, а/c № 359, Прыгуновай Алене.

Алена Прыгунова

г.Менск

#### Ад рэдакцыі:

Тэма, якую ўзяла сп-ня А.Прыгунова, падаеца нам не такой адназначнай. Тому прапануем нашым чытчам выказаць сваё меркаванне адносна праблемай, узнятых у пісце сп-ні Алены Прыгуновай.

## Новы практ Біблійнага Таварыства

Беларускае Біблійнае Таварыства з'яўляецца буйным цэнтрам па распаўсюджванні Бібліі і іншай духоўнай літаратуры, актыўна шукае самыя разнастайнія шляхі для азnamлення людзей са Святым Пісаннем. Адным з таких новых накірункаў дзеяйніцтва Біблійнага Таварыства стала праграма «Вера — ад слухання». Як сцвярджае дырэктар Біблійнага Таварыства сп. Якуб Патуцькі, мэтага гэтай праграмы — пастаўіць Слова Божага ў цэнтр духоўнага жыцця кожнага хрысціяніна. Менавіта дзеяльнасць гэтага таварыства падрыхтавала інсціраваны (з чытаннем па роліх і музычным аздабленнем) аўдыёзапіс Новага Запавету ў сінадальным перакладзе. Праграма «Вера — ад слухання» — гэта новы спосаб дзеяйнічаць так, як дзеяйнічалі хрысціяне першых стагоддзяў. Да таго, як з'явілася кнігадрукаванне, гэта быў адзіны спосаб для людзей дасведцаць пра волю Божую. Слуханне Слова Божага вельмі адрозніваецца ад чытання яго. Мы заў-

важаем іншыя ісціны, калі слухаем. Ісціны гэтыя заўжды там былі, але слуханне выдзяляе іншыя аспекты. Да тога ж аўдыёкасэты даюць магчымасць ажыццяўіць праслушоўванне Новага Запавету ў шпіталях, дамах састарэлых, турмах і калоніях, дамах-інтэрнатах і г.д. Сёння практ «Вера — ад слухання» ажыццяўляецца Біблійнымі таварыствамі ў 49 краінах свету, і эта даю магчымасць духоўнага росту для мноства хрысціян.

Аўдыёкасэты — 14 штук — пастаўляюцца ў артыкульнай, зручнай і кампактнай упакоўцы. Час гучання адной касэты — 100 хвілінай. Пра сваё жаданне набыць бясплатны камплект касэтаў з запісам Новага Запавету неабходна пісьмована паведаміць нам на адрас:

Беларускае Біблійнае Таварыства  
вул. Чыгладзэ, 19  
220093 г.Менск, Беларусь  
Тэл. для даведак (017)250-39-98

Вы атрымашце стандартны бланк заяўкі на аўдыёкасэты, і паводле яе будзе аформлены заказ на выраб касэтаў. Як толькі яны будуць гатовыя, іх дашлюць закачыку.

Кіраўнік Беларускага Біблійнага Таварыства Я.Патуцькі заклікае да супрацоўніцтва па праграме «Вера — ад слухання» ўсе парады, брацтвы і систроты, нядзельныя школы, а таксама тых хрысціян, якія ныніць служжанне ў турмах, калоніях, шпіталях і г.д. — усіх, хто мае магчымасць наладзіць груповое праслушоўванне касэтаў.

#### Ад перакладчыка:

Верш «Кумір Небукадненцара» пабудаваны на 3-м і 4-м раздзялах кнігі прарока Данілы Старога Запавету. Ягоны аўтар — выдатны расейскі філософ і багаспоў Уладзімір Салаўеў (1853-1900). Гэты верш быў прысвечаны сучасніку аўтара — обер-пракурору Сінода, ідэолагу контррэформаў пры Аляксандры III і Мікалаі II К.Падабаносцаву. Праз гэтую акаічнасць пры жыцці Уладзіміра Салаўеўа гэты твор не быў надрукаваны.



Слава Ісусу Хрысту!

Паважаная рэдакцыя газеты «Царква!»! Дазвольце на старонках газеты выказаць слова ўдзячнасці і падзякі братам і сёстрам у Хрысці за маральную падтрымку і матэрыяльную дапамогу, якую мне аказали.

Справа ў тым, што я цяжка захварэў і ўзрасце рэзім — ампутація правай ногі вышэй калена. Но жаль, на этым мае пакуты не скончылісі, і неўзабаве пасля аперациі на кульце павіша інфекцыя, і зноў аперация. Пасля гэтай аперациі я апынуўся ў белым цяжкім стане. З Баранавіцкага шпітала мене накіроўваюць у Берасцейскі абласны шпіталь дзеля далейшага лічэння. Амаль тры месяцы прыкаваны да ложкі. Зноў зроблены дзве аперации, але, на жаль, гэта яшчэ не апошні. І вось уесь гэты час мене не пакідаюць без увагі браты і сёстры ўніты. Спадзяюся, што з Божай дапамозай і пры ўладарыўмы да мене прыйдзе выздараўленне і я зноў змогу прымыц актыўныя ўдзел у адрэдзенні Беларускай Грэка-Каталіцкай Царкви на Бацькаўшчыне. А пакуль я хачу падзякаўці ўсім вернікам Баранавіцкай парады святых роўнапосталітальных Крылы і Мятада, айцу Яўгену, таксама ўсім вернікам Берасцейскай парады Пятра і Андρэя і асабіў айцу Ігнту Кандратьеву. Вялікую падзяку складаю вернікам Іаанівіцкай, Маладзечанскай, Лідской, Гомельскай і Палацкай парады, манашкам і манахам Палацкіх жаночага і мужчынскага манастырёў студыцкага чыну і асабіста айцу Пахому. Вельмі ўдзячны за клопат і дапамогу ў гэтым цяжкім дні мяне час Віктару Паствурову, Артуру Ганко і Юрасю Мондрыку з места Ліда, Алеся Капуцкаму з Маладзечна, Максу Кірэйчуку з Гомеля, Арыне Вячорка з Менску, Уладзіміру Губскаму з Палацку, Сяргею ёршу з места Слонім. Асабістай падзякі заслугоўвае брат у Хрысці, артёр, які і выконаны беларускіх разлігійных і патрыятычных песняў Яўгэн Савельев. Свайм спевамі ён падарыў мене ў шпіталі незабытныя хвіліны радасці і цяплі, узёненасці ў выздараўленні.

Дараю і любія браты і сёстры! Нізкі паклон вам і вялікай падзякі за вашы добрыя сэрцы, вялікія, спадзядныя, любічныя і адчыненая душы для Бога і добра. Ніхай заўжды жыве Бог у нашых сэрцах!

Усіміласці і ўсласлаўлівасці Хрысціцеў Божай нашай! Дзякую Табе за Твою бацькоўскую любоў да мяне грэшнага, за пазнанне Твойшо прадўзівага слова праз Святое Пісанне.

Прашу Цябе, Ісусе, Сына Бога жывога, дапамажи мне вытрымачы ўсе выправаванні гэлага жыцця і ўмацую усю міну веру ў жыццё вечнае ў валадарстве нябесным Бога Айца нашага.

Дай мне сілы выконваць запаветы і спаўніць волю Твою на славу Айцу, і Сыну, і Святым Духу цяпер і завсёды, і на вякія вякі.

Уладзімір Гундар  
г.Баранавічы

**Паола Вагнэр***ПАТА, А ДЗЕ ЖЫВЕ БОГ?***11. ТАТА, А ЧАЛАВЕК  
ЗАЎСЁДЫ ПАВІНЕН БЫЦЬ  
ЛАГОДНЫ І ЎСМІХАЦА?**

Не, не павінен. Вядома, лепей мець добры настрой і раздаваць людзям вакол сябе радасць. Але калі маеш проблему, страх, або табе нешта не падабаецца,— не можаш заставацца лагоднай. Некаторыя людзі думаюць, што хрысціяне павінны быць лагоднымі і ўдзены, і ўначы. Але нават Ісус не быў такім. Я ж табе ўжо распавядаю, як Ісус Хрыстос прыйшоў у храм і вельмі раззлаваўся, што там гандлявалі і мянлялі гроши ў месцы для малітвы. Ісус быў так разгневаны, што закрычаў на гандляроў і перакуліў ім стапы.

Хрысціяне не могуць заставацца лагоднымі ў першую чаргу тады, калі хрысціяцья кагось слабога. Такія выпадкі ты добра ведаеш са школы. Якіх не будзе пляіскласнік пакрыўдзіць першаклашку, а ўсе стаяць вакол і маўчаць або нават пасміхаюцца са слабешага. Такое маўчанне да несправядлівасці альбо ўхваленне несправядлівасці пярэчыць таму, што Бог хоча ад хрысціянаў. Сапрайдны хрысціянін павінен па-просту ісці на дапамогу слабешаму.

Але не можам заставацца ўвесце час у гнёве. Ісус наувачаў нас перад усім цярплівасці і любові да іншых людзей, і нават да ворагаў. У большасці выпадкаў такую несправядлівасць можна перамагаць дабром. Треба прабачаць

Праф. Пачатак у № 16-20

і тым, хто да нас ставіцца несправядліва, хоць гэта часам цяжка.

**12. ТАТА, А ЦІ МАНАШКІ  
ЗАЎСЁДЫ ПАВІННЫ  
АПРАНАЦЦА Ў ЧОРНАЕ?**

Манашкі не заўсёды ходзяць у чорным, але ў большасці маюць адноўлявую вопратку. Манахі і манашкі адмовіліся ад таго, каб ажаніцца ці выйсці замуж, і ад таго, што будуць мець сваю ўласную сям'ю, і ад таго, што будуць мець уласную маёмаесьць. Яны зрабілі гэта для таго, каб быць найбольш падобнымі Ісусу Хрысту тым, што будуць зусім вольныя для службы Богу, якую хочуць выконваць у сваіх манаскай супольнасці. І гэтых манаскіх супольнасцяў вельмі шмат. У некаторых сёстры альбо браты ў грамадзе жывуць у вялікіх кляштарах. У іншых жывуць у малых групах у зусім нармальных дамах: як мы. А некаторыя жывуць як пустэльнікі. Адныя апякуюцца хворымі альбо старымі людзьмі, другія дзецімі ў школах альбо моладзю, іншыя жывуць сярод жабракоў і імкнусці ім дапамагаць. Некаторыя заўсёды маўчаць, каб ім нічога не перашкаджало ў духоўным яздненні з Богам. У іншых манаскай супольнасцях іхнія члены наувачаюцца як найлепей казакі людзяня і быў добрым вестунам Хрыстовай наўку.

Манахі і манашкі ёсць ва ўсім свете. Яны носяць вельмі розную вопрат-

ку, але заўсёды простую. Фарба вопраткі бывае розная. Ёсць сёстры, якія носяць усё чорнае, а ёсць тыя, што апранаюць блакітнае, шэрае, белае альбо карычневае. З братамі тое саме. Там, дзе вельмі горача, напрыклад, у Афрыцы, часцей носяць светлыя колеры. Таму і манахі там ходзяць у бэльм.

У манаскай супольнасці мужчыны пражываюць толькі разам з мужчынамі, а жанчыны толькі з жанчынамі. Яны заўсёды ў радасці і шмат моляцца. Некаторыя людзі думаюць, што манахі і манашкі — гэта бедныя людзі, бедныя таму, што вымушаны адмові-



ца ад шмат якіх рэчаў і не маюць дзяцей. Аднак думаюць так толькі таму, што такога жыцця не пазнапі і не здолбні яго нават уявіць. Я пераканаўся, што манахі і манашкі ў большасці людзі шчаслівія і задаволеныя.

(Працяг будзе)

Пераклад з чэшскай  
айцец Андрэй Абламейка  
г.Менск

**У сям'і**

**айца Андрэя Абламейкі  
радасць —  
нарадзілася дачка  
Анастасія!**

**Ішчыра віншую!**

**Утворана Юбілейная камісія БГКІ**

У мэтах падрыхтоўкі да святкавання Юбілею 2000 Году ў Беларускай Грэка-Каталіцкай Царкве ўтворана адпаведная камісія, якую ўзначаліў а. Казімір Ляховіч. Згодна з рашэннем гэтай Юбілейной камісіі, вернікам прапануецца абмеркаваць магчымую праграму святкаваніяў у парафіях і ва ўсіх наліпай Царкве і скласці свае пропановы на імя старшыні камісіі да 1.06.1999. Адрас і тэлефон для контактаў: а. Казімір Ляховіч, вул.Караля, 18-21, 220004 г.Менск, тэл./факс (017) 220-47-89.

**Царква**

Адрес рэдакцыі:  
вул.Дворнікова, 63  
224014 г.Берасце,  
Беларусь  
Тэл./факс: (0162) 24-74-82

грэка-каталіцкая газета  
№ 2 (21), 1999

Газета выдаецца на ахвяраванні. Ішчыра дзяякую і молімся за ўсіх наших ахвяравадаўцяў!

Заснавальнік і выдавец:  
Берасцейская грэка-каталіцкая парафія  
святых братоў апосталаў Піतра і Андрэя  
Пасвядчэнне ад рэгістрацыі: № 1055 ад 27.11.1997 г.  
Галоўны рэдактар: святар Irap Kандрацеў  
Рэдактар: Irap Барлоускі  
Падпісаны ў друк: 20 траўня 1999 году, а 6-30  
Паліграфічныя работы: ПП В.Ю.А. (пасв. № 836),  
вул.Чкалава, 14, г.Менск. Завод №  
АО 'Відэо' 2.0 ул.-вид.аркушы. Наклад 2000 асбонікаў.

**Наши разліковы  
рахунак**  
**№ 3015200210017**  
у Берасцейскім  
філіяле № 2  
КБ "Абсалютбанк",  
МФО 150501242